

# SEMANA SANTA



# GERONA - 1958

*Vila i Fabrega*





## ASOCIACION MUTUAL DE SEGUROS LAYETANA

### AMBITO NACIONAL

Entidad Colaboradora núm. 13 de la Caja Nacional del Seguro de Enfermedad

Accidentes del trabajo en la Industria  
y en la Agricultura  
Enfermedad y Muerte

Seguro obligatorio de Enfermedad

Domicilio social: Avenida José Antonio, 639. — BARCELONA

Dispensarios y consultorios Centrales: Avenida José Antonio, 639

Clínicas: Calle Cardener, 76 al 8a — BARCELONA

Sucursal, Dispensario y Consultorio en GERONA: Primo de Rivera, 20, pral. - Teléfono, 3551

## LAYETANA, S.A.

COMPañÍA ESPAÑOLA DE SEGUROS

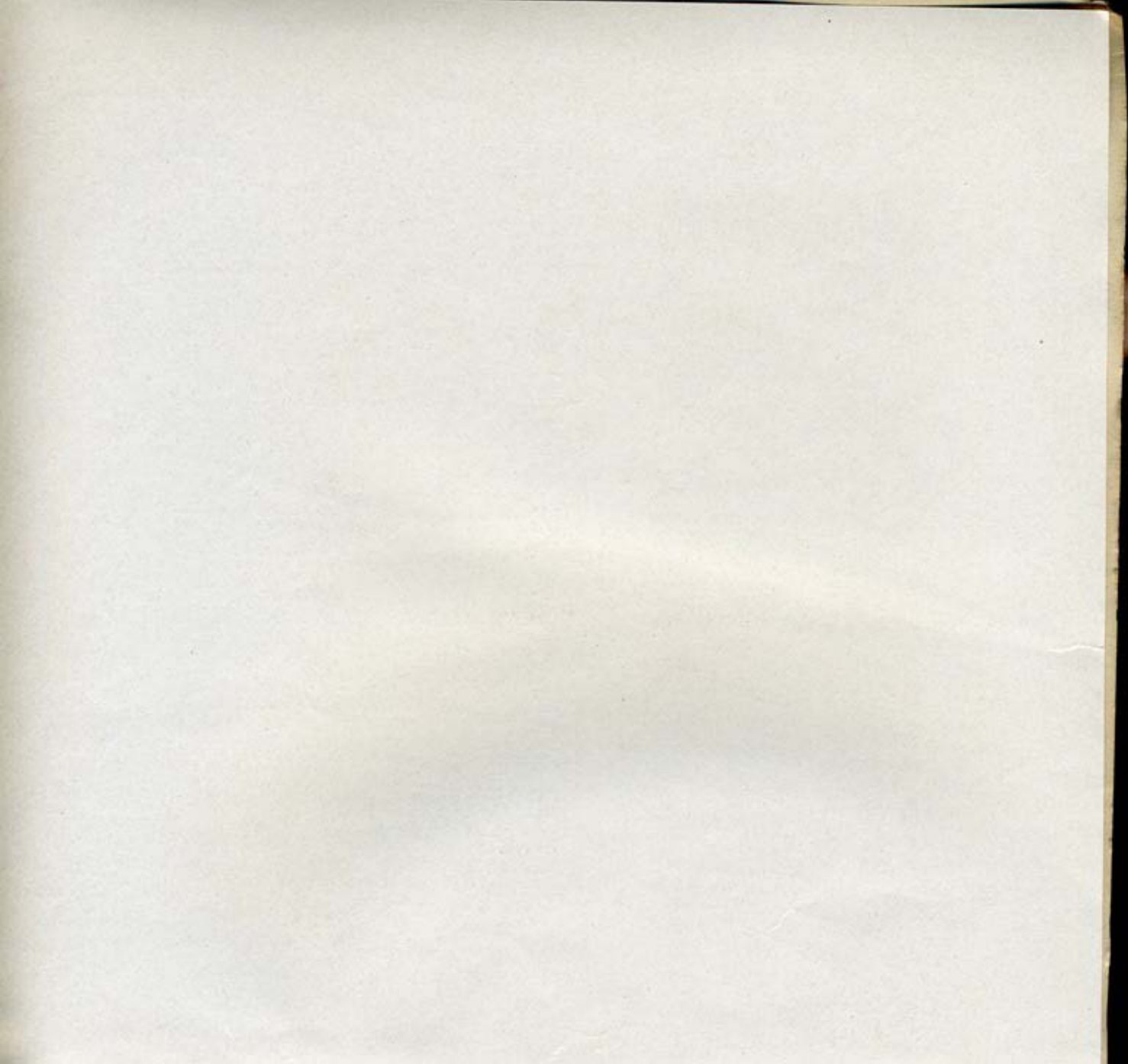
Domicilio social: Avenida José Antonio, 639. — BARCELONA

INCENDIOS - ROBO - ROBO-INCENDIOS COMBINADO  
ACCIDENTES INDIVIDUALES - RESPONSABILIDAD  
CIVIL - COMBINADO DE AUTOMÓVILES - CARROS  
ROTURA DE CRISTALES - VIDA - TRANSPORTES

Sucursal en GERONA: Primo de Rivera, 20 - pral. - - Teléfono, 3551



**SEMANA SANTA**





# SEMANA SANTA

PROGRAMA OFICIAL

DE LA

JUNTA DE COFRADIAS DE GERONA

PUBLICADO BAJO EL PATROCINIO DEL  
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA INMORTAL CIUDAD



1958







# PÓRTICO



*S* cierto que Gerona guarda, para todas las ocasiones del año, una característica especial que le da un ambiente siempre distinto y, a la vez, profundamente exacto. El perfil ciudadano mantiene su clara permanencia, forjada por el curso de los años y de la historia. Gerona da a todos los sucesos la señal de su grandeza, que no surge de la extensión y del espacio sino de su inmutable destino.

*Hay algo inaprensible en cada ocasión que nos maravilla a todos, incluso a los que estamos aquí viendo el discurrir de las horas y los días. De pie, frente a la solidez de la ciudad, tenemos la impresión de que el silencio de un momento ha sido vertido sólo para Gerona, que la luz de un mediodía cualquiera tiene forma y movimiento gerundenses. Todo alcanza la línea de un significado verdadero que no concebimos más allá del límite ciudadano y entendemos que es nuestro, sin sorpresa, con sencilla naturalidad.*

*Cuando llega la Semana Santa, vibran en el aire los iniciales rumores de la primavera. Los ojos y el corazón se nos inundan de los*



**Citrania**



*resplandores de un ciclo altísimo y del milagro de los campos que vuelven a florecer. La sangre acelera su curso. La vida, de pronto, sin saber cómo ha sido, vuelve a estar trascendida de una esperanza inmediata, puramente física.*

*Y no obstante, a pesar del fulgor y del perfume, Gerona — nuestro latido — detiene el rumbo de esta inquietud y de su posible aturdimiento. Una voz lejana y que cada uno de nosotros oye en el ritmo de todos los latidos y es nuestra propia voz del alma, repite la misma frase: "Yo, eruido, en medio de mi soledad, sin olvidar el sonido de mi llanto".*

*Ya no importa la belleza de la forma y del camino. Ni, tampoco, el gozo de los límites del color de cada nueva hora. Gerona encuentra su propia solidez, más fuerte que sus piedras y su exacta permanencia, y arraigada allí se levanta una Cruz. Es inmensamente ancha y parece llegar con sus brazos a la línea del horizonte y rebasarla. Y también hacia arriba, hasta el temblor del sol y más allá del lejano astro que nadie ha sorprendido aún con la mirada. Es la Cruz que sentimos dibujada en la frente por el roce de nuestros dedos. La Cruz de la eterna promesa y de la paz de nuestros muertos. Donde Cristo permanece inmóvil para hablarnos con su mirada y su dolor.*

*Un estremecimiento nuevo, más fuerte que el latido de la sangre y el asombro primaveral, despierta a la ciudad para darle el exacto significado de cada instante. Porque Dios ahora le habla. Le habla, desde la Cruz, con su palabra, por encima y más allá de todas las cosas. A la ciudad que no tenía olvidado que el aliento de la sustancia inanimada es incomprensible y nada vale nada cuando el pensamiento del hombre se pierde en su propia oscuridad. Habla Dios, desde la Cruz, al corazón y a la mente que nos recordaban que nuestra verdad, siglo tras siglo, es el rostro de Cristo sobre el hombre; y todo es congoja cuando separamos de Él la mirada.*

LANAS - SEDAS - ALGODONES - ALFOMBRAS  
CAMISERIA  
CONFECCIONES para CABALLERO y NIÑO

**J. CASADEVALL**

Rambla Generalísimo, 36  
Pescaderías Viejas, 1

**GERONA**  
Teléfono 2311



TINTORERIAS  
**LOS MIL COLORES**

TRABAJOS DE CALIDAD

Teléfonos: { Gral. Primo de Rivera, 2243  
B. Carreras Peralta, 1733  
Taller, 2169

Rambla Generalísimo, 7 y Ronda San Antonio M.<sup>a</sup> Claret, 17

**GERONA**





*La luz se hace ahora íntima y precisa. Las piedras de Gerona pierden su dorado color, esa medurez de vida que el aire primaveral le devuelve, para transformarse en un inmenso telón de fondo frente al cual brota el espectáculo que los siglos no pueden diluir con su fuerza de olvido y transitoriedad. La ciudad adquiere el sentido de su verdadera forma y nos place verla adentrada en sí misma, como si la piedra y el aire, la nube altísima y la sombra surgieran de su propia materialidad y se nos metieran en las entrañas. Es el momento en que está la Cruz cubriendo totalmente la realidad de la vida y su precisa y abstracta plenitud.*

*Esta es la ocasión más bella. Porque Gerona, que ha ido renaciendo de su duermereña invernal y permanecía sorprendida ante el renacimiento de la flor y la sonrisa, restaura de súbito su perfil austero, su carácter de ciudad cristiana.*

*La Catedral señala — índice de piedra — el corazón del cielo. Bajo los arcos del templo resuenan las voces del órgano. Se escucha la palabra de Dios, que es fuego y flúido, llama y flagelo. Comienza un inmenso itinerario para nuestra mente. Se abre con el temblor de los ramos, en esta tarde dominical y solemne, el periplo que lleva a Gerona por el cauce de la meditación y del ansia de eternidad. Es la Semana Santa que identifica cada uno de sus momentos con el pulso cotidiano de la ciudad. Sobre la luz de la reciente primavera se derrama una dulcedumbre nueva y esperada. Hay en cada instante una sensación de amor y de esperanza, en trance de infinito.*

*Y es que Gerona tiene en esta rívida ocasión aquella señal de su grandeza que no puede jamás diluirse. Gerona se encuentra a sí misma con sus silencios y con sus piedras. En realidad halla, en el lento discorrir de los Días Santos, no la huída por el camino de la novedad y el tiempo, sino la dimensión de su autenticidad de urbe cristiana.*

## **SEMANA SANTA - Circuitos especiales**

### **EXCURSIONES**

**LOURDES:** Salidas mensuales todo el año.

**ANDORRA:** Diversas salidas. -- **PARIS:** Todo el año.

**BRUSELAS:** Exposición Internacional. - Próxima salida Junio.

**ROMA:** Circuito especial toda Italia. - Mes de Junio.

Organización de viajes individuales para toda España y Extranjero.

Venta de billetes de f. c., avión y marítimo, para todo el mundo.

— Y todos cuantos servicios soliciten de esta su casa —

Dirigirse a: **Viajes TABER** - C. Barcelona 16-Tel. 1540- **GERONA**

GRANDES TALLERES DE ESTATUARIA RELIGIOSA

## **El Arte Cristiano**

**VAYREDA - BASSOLS - CASABÓ y C.<sup>a</sup>, S. L.** \* **Olot** (Gerona-España)

**FABRICA DE  
SEGMENTOS DE PISTÓN**

**CAMISAS HÚMEDAS  
CAMISAS FORROS**

## **Industrias Metalúrgicas CLEVAL, S. L.**

Cerverí, 1 - Teléfono 2225

**GERONA** (España)





*Excmo. Sr. Don Manuel Baturone Colombo,  
Capitán General de la Quinta Región Militar  
Hermano Mayor de la Junta de Cofradías  
de Gerona, en el corriente año de 1958.*

# BANCO DE BILBAO

FUNDADO EN 1857

**Administración Central: BILBAO**

**Servicio Extranjero: MADRID**

CAPITAL y RESERVAS: 1.057.332.392,55 PESETAS

***EXTENSA RED DE SUCURSALES***

***CORRESPONSALES EN***

***TODOS LOS PAISES***

---

---

## **Sucursal de GERONA:**

(Edificio propio)

Plaza Marqués de Camps, 6  
Apartado de Correos, núm. 52  
Teléfono 2317 - Dirección  
Teléfono 2995 - Oficinas (tres líneas)

Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones, con el número 2.070

# LA COFRADÍA DE SAN ISIDRO LABRADOR



CON el fin de revivir aquella tradición de marcado carácter popular que el Gremio de Hortelanos de nuestra ciudad había mantenido por largos años con plausible entusiasmo, desaparecida por sacrílegas y dolorosas causas de todos conocidas: para el mayor provecho espiritual de los encuadrados en la Organización Sindical en el Sector del Campo y para ejemplo a seguir de todas las Hermandades de Labradores, el día 20 de abril del año 1946, la Asesoría Eclesiástica presentaba para su aprobación a S. E. R. el señor Obispo, los Estatutos de la Cofradía de San Isidro Labrador. Petición que era aceptada por decreto dado en fecha 4 de mayo del referido año, quedando así constituida y con sede canónica en la parroquial Iglesia de Santa Susana del Mercadal, acomodándose a la tradición de pretéritos tiempos.

Formaban la Junta los señores José Carbó, Presidente que era de la Hermandad Sindical Provincial, hoy Cámara Oficial Sindical Agraria; Francisco Altimiras, Juan Blanch, José Perpiñá, Joaquín Bachs, Pedro Solá, Francisco Bartomeu y Luis Bellsolá.

Por ordenar uno de sus artículos la asistencia de los Cofrades a la Procesión del Santo Entierro: desaparecido el antiguo Paso de "Los



*Recuerde*

*siempre*



AGENCIA DE  
LA PROPIEDAD  
INMOBILIARIA



CEMENTOS - VIGUETAS  
FERRETERÍA

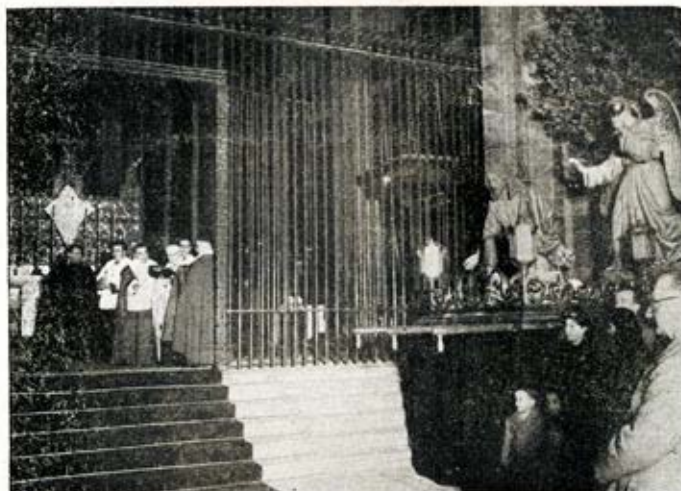
**OMEDES**



Ctra. Barcelona, 10 - GERONA



Hortelanos" representando la oración del Señor en el Huerto (que si bien, artísticamente, no tenía mucho valor, era siempre esperado con expectación, a causa de aquellos pajaritos vivos que trinaban sus quejas atados al ramo de olivo): y con el mayor deseo de cooperar al resurgimiento y mejora de dicha Procesión, nacidos del plausible y acertado amor de nuestro queridísimo señor Obispo, José Cartaña Inglés, por todo cuanto significa mejora y esplendor de lo tradicional y cristiano



**Bendición del Paso por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis**

en orden a la vida gerundense, la Cofradía de San Isidro en fecha 11 de noviembre de 1946, tomaba el acuerdo de realizar la talla del nuevo Paso de la Oración de Jesús en el Huerto.

No dejaba de ser empresa difícil para la incipiente Cofradía, pero el entusiasmo por ella superó toda dificultad. Se encargó la maqueta al malogrado escultor gerundense señor J. Carrera y a los pocos meses la talla y realización del Paso al célebre escultor de Barcelona, señor G. Arquimbau.

**LIBRERIA - PAPELERIA**

**R. POCH CALL**

(Antigua Casa Juan Geli)

**ARTICULOS RELIGIOSOS  
MATERIAL PARA OFICINAS  
OBJETOS DE ESCRITORIO**

Rbla. Verdaguer, 9 - Albareda, 18 - Tel. 2190

**GERONA**

*Hotel Centro*

**GARAGE**

c/. Ciudadanos, 4  
Teléfono 1493

**GERONA**

*Calzados*

**Dalmás**

Ballesterías, 2 - Teléfono 3062

**GERONA**

**FALCÓ**

**GÉNEROS DE PUNTO**

**CONFECCIONES**

**SOMBRERERÍA**

**CAMISERÍA**

Avda. Generalísimo, 3 - Tel. 1935

**GERONA**





Paso de la Cofradía de San Isidro Labrador

# **A**lmacenes **PUIG-GIRALT**

**Tejidos :: Novedades :: Confecciones :: Géneros de Punto**

Rambla Verdaguer, 4 - Teléfono 2057

GERONA

Sucursal en FIGUERAS, San Pablo, núm. 29

## Casa **SOBREQUÉS**

ALMACÉN DE MUSICA

DISCOS y TOCADISCOS

Rambla Generalísimo, 23 - Tel. 1592

GERONA

## TAXIS **MEDIÑÁ**

Servicio de día y de noche



Subida Puente Isabel II, 2 - Teléfono 1578

GERONA

Y así fué como en la Procesión del Santo Entierro del año 1948 figuraba en ella el nuevo Paso, que el día anterior bendecía el Excelentísimo señor Obispo, representando al Divino Redentor en su agonía y oración en el Huerto de Getsemaní, en piadosa y acertada interpretación con dos figuras de gran tamaño talladas en madera policromada: la del Señor en actitud de aceptar el cáliz de la Pasión y la del Angel que, al propio tiempo que se lo ofrece, le conforta en el dolor; completando este magnífico conjunto diez faroles repujados y contruídos por el conocido artista gerundense J. Carmeniu, y acompañado por más de un centenar de encapuchados penitentes.

Ultimamente, la Junta actual ha introducido algunas mejoras, adornando las vestas de los asistentes con el escudo de la Cofradía, cambiando en verde el cinturón y caperuza negros y precediendo al Paso un riquísimo Pendón al que dan honor dos magníficos faroles repujados, obra también del citado artista J. Carmeniu.







---

Telef. 2833

Salt - Gerona

---

*Al la Verge  
dels Dolors*



*Verge de doloria!  
Mare dels que vivim en l'agonia  
d'una vida entre plor i penediment.  
Verge de pietat!  
que aneu vestida  
amb vesta negra (com el meu pecat)  
i set espases de metall lluent.  
I us brillen per les galtes, mig suspeses,  
dues perles enceses...  
Com si dues estrelles fossin preses  
enmig d'un cel d'abril molt transparent!*

MARIA CASTANYER

# AGUA DEL VALLE DE SAN DANIEL

LA MEJOR AGUA DE MESA

ALTAMENTE DIGESTIVA Y DIURÉTICA

CERÁMICA de ARTESANÍA

# AMIGÓ

c/. Olivo, 30  
Teléfono 3132

GERONA



# PREGÓN

DE LA

## SEMANA SANTA

### DEL AÑO 1957

*EVOcando  
EL PASADO*



DESDE los comienzos de la Iglesia los fieles acostumbraban a prepararse para la Pascua con ayunos y penitencias en memoria de la Pasión y Muerte del Redentor. A principios del siglo IV hállase establecida la Cuaresma, período del año que se consideraba como de preparación para el bautismo, para la absolución de los penitentes y dedicado al retiro y a la oración.

En los tiempos apostólicos celebrábanse ya los misterios de la Pasión, Muerte y Resurrección del Señor. Da fe de aquella observancia el testimonio de la peregrina gallega Eteria en la relación escrita que





*Libreria*

**PLA DALMAU**

**LE RECUERDA QUE EL  
MEJOR REGALO  
ES UN LIBRO**

**DALMAU CARLES, PLA, S. A.**

**EDITORES**



**GERONA - MADRID**



hizo de su viaje de fines del siglo IV. En forma epistolar reseña sus impresiones sobre la vida de Egipto, Palestina, Asia Menor y Constantinopla, varias de las cuales se refieren a ceremonias y cultos que en las iglesias, en las calles de Jerusalén y sus alrededores presencié, semejantes a algunas de las de su país natal.

No consta cuando empezó Gerona a conmemorar aquellos Misterios, pero atendida su remotísima fundación, muy anterior a nuestra era, la existencia del primer Obispo San Poncio, martirizado en el año 304, y la primacía de que ha dado pruebas fehacientes en muchos otros aspectos de su vida, todo induce a creer que no andaría remisa en su instauración.

Sea cual fuere su antigüedad, Gerona ofrece un pórtico de la Semana Santa muy suyo y tan original que bien le cuadra el calificativo de único en el mundo. Es el Vía Crucis al Monte Calvario en las tardes dominicales y festivas. Para gustar de toda la quintaesencia de tan antiguo cuadro costumbrista requiérese haber nacido y vivido en Gerona. Estampa colorida, triste y severa. La densa comitiva presidida por la Santa Imagen discurre lentamente por el agreste y ondulado sendero pedregoso bordado de zarzales, muros levantados a piedra seca y campos floridos. Los rezos alternan con las notas melancólicas de unas flautas llorosas. Siéntese en toda su integridad la horrenda Pasión y Muerte de Jesús. Tiernas miradas convergen al fondo de las blancas capillitas. Las flores abren sus corolas al paso de la Cruz. Aves canoras cruzan el nítido cielo azul que contrasta con el verdor de los campos, la plata de los olivares y la sangre roja de las tierras recién labradas. La campana de la capilla se alborozaba por la pronta llegada del séquito religioso. La multitud apiñada escucha en silencio absoluto la palabra del sacerdote que platica sobre la Pasión. Su voz resuena claramente y se difunde por valles y montes.

No era raro ver, en los demás días cuaresmales, pequeños grupos



# PEDRO PLANA REIXACH

Agente Colegiado de la Propiedad Inmobiliaria

**FINCAS - ADMINISTRACION - HIPOTECAS**

Bernardas, 8 - pral.  
Teléfonos 1770 y 1423

GERONA

**ALMACÉN DE PAPEL Y MANIPULADOS**

# MARIA PLA

**Depósito de las tintas CH. LORILLEUX y Cía.**

Plaza Poeta Marquina, 2 y 3  
Teléfono 1684

GERONA

**CERRAJERIA MECÁNICA**

# JOSE M.<sup>A</sup> SALVADOR

**FORJA - ORNAMENTACION Y OBRAS**

Rda. San Antonio M.<sup>a</sup> Claret, 33  
Teléfono 1966

GERONA

de amigos o conocidos que se formaban a la salida de la Puerta de San Cristóbal para dedicarse a tan piadoso ejercicio, y también algún devoto en la mayor soledad.

El domingo de Pasión el Vía Crucis recorría las angostas calles del antiguo sector urbano. En nuestra infancia salía de San Pedro de Galligans. Al llegar al final de la calle de la Platería regresaba al templo de origen por las de Vessador y Cort-Real. En las fachadas de algunas casas aparecían los cuadros de las estaciones, de tonos oscuros como las pinturas de Velázquez. Además de la Santa Imagen asistía el que había pertenecido a una cofradía fundada bajo la advocación de paso del Nazareno de túnica morada bordada en oro, de mirada fija, San Pedro Claver, en la iglesia de San Francisco de Asís, y que desde la destrucción de éste pasó a San Pedro de Galligans, donde le veíamos en el resto del año en la capilla de la primera columna derecha de la propia iglesia románica. Procesión larga, devota y ordenada.

En el siglo XV durante las dominicas de Cuaresma, se representaba el Evangelio del día a la hora del sermón que se predicaba por la tarde en la Catedral. En la cuarta de dichas dominicas se organizaban tres procesiones: una después de Laudes. Se dirigía a la capilla del Santo Sepulcro en la que se cantaba una misa; la segunda daba la vuelta al claustro después de Prima; y la tercera tenía lugar luego de Tercia al igual que en todas las restantes dominicas. Procesiones que aun se efectuaban en 1832.

En los días anteriores al domingo de Ramos, todos los años, una o más compañías de músicos populares de tosca voz recorrían la ciudad. Tocaban y entonaban a coro la Pasión. Letra y música que el buen pueblo se sabía de memoria y muchos cantaban en sus lares. Nota típica que en el presente siglo habíamos presenciado.

La "Fira del Ram", de gran resonancia, servía para que los vecinos de esta ciudad y los mercaderes venidos a ella adquirieran el cirio

**C. DOMINGO**

**Materiales para Ebanistería  
Decoración y Construcción**

Plaza Marqués de Camps, 11  
Teléfono 1772  
**GERONA**



Independencia, 17  
Teléfono 3596  
**GERONA**

*FRUTAS SECAS*

**LUIS PELACH**

Plaza San Francisco, 8  
Teléfono 1590  
**GERONA**





adornado con flores de papel de color para el monumento, el sabroso "tortell" para el ahijado, y el ramo, la palma o el palmón para ser bendecido el día siguiente. Toda la ciudad quedaba aromatizada de laurel, tomillo y espliego.

Al día siguiente todos los templos gerundenses veíanse repletos de palmones reverenciosos, de finas palmas con graciosos lazos y típicas golosinas. Donde adquiría una grandiosidad y severidad extraordinaria era en la Seo. Luego de la bendición efectuada por el Prelado, la procesión se dirigía a los silenciosos claustros. Resonaba estrepitosamente el cierre de las recias puertas. Cuando la comitiva daba la señal de querer entrar, la capilla de música colocada en la parte interior del templo, a cuatro voces y acompañada por el violoncelo, repetía tres veces una pieza musical del siglo XVI, de autor desconocido, verdadera exclamación de hosanna breve, vibrante, llena de fortitud y de júbilo que llenaba el corazón de ternura. Seguía luego el oficio con el canto del Passio, de antigua factura musical.

A las tres de la tarde se efectúa en el altar mayor la impresionante función del *Vexilla Regis*. Descendido el velo blanco que el vulgo conoce con el nombre de "bacallá", no tardaba en elevarse gradualmente, permitiendo contemplar un cuadro plástico sorprendente. Un capitular revestido con ornamentos negros y el rostro cubierto, en absoluta inmovilidad sostenía la Vera Cruz. En actitud adoradora y formando semicírculo los demás capitulares permanecían arrodillados y baja la cabeza. Dos acólitos sostenían estáticos sendos candelabros. Al fondo grandes cuadros de tela oscura con símbolos de la Pasión. En la nave inmensa, que alguien ha dicho es la *Stradivarius* de las catedrales, resonaba la inspiradísima melodía compuesta por el maestro Juan Pujol, del siglo XVI. Al cesar la pieza descendía lentamente el velo blanco y terminaba la visión.

Poco después empiezan las solemnísimas Cuarenta Horas, instituí-



# CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE LA DIPUTACION DE GERONA

**Oficinas Centrales:**

**GERONA**

**Ciudadanos, 19 - Teléfono 1646**

---

## ***OPERACIONES QUE REALIZA:***

- Libretas Ahorro a la vista.
- Ahorro a Plazo
- Cuentas corrientes
- Recaudación Seguros Sociales y pago prestaciones.
- Compra-venta de valores.
- Custodia valores.
- Préstamos Garantía Personal - Hipotecaria y sobre valores.

das en Gerona en 1585, veintinueve años después de haberse fundado en Milán. Gerona es la primera ciudad española que las estableció. Al principio se efectuaba a las tres de la tarde, en la capilla de Nuestra Señora de la Esperanza. Por resultar insuficiente, a mediados del último siglo empezó a tener lugar en el altar mayor. El Ayuntamiento, que tiene el Patronato de tan magna fiesta, a partir de 1834 hizo fijar cada año en la puerta llamada de los Apóstoles la lista de las horas de adoración y los nombres de los predicadores de este auténtico homenaje a la Eucaristía. En el transcurso de los años han ido variando los adoradores. En 1621, además de las horas del Obispo y Cabildo Catedral, del Veguer, del Batlle, del Jurat en Cap y de tres jurados más, y de varias cofradías y gremios, figuraban las que tenían las mujeres del Mercadal de Dalt, del Mercadal de Baix, de las calles de la Albareda, Ballesterías, Nou, y de las plazas del Vino, de las Cols, de San Pedro, la Universidad Literaria y los Padres Capuchinos. Muchas otras variaciones podríamos señalar que omitimos en honor a la brevedad.

La continuación de tan solemnísima función religiosa daba siempre a la ciudad, el día de Lunes Santo, un aire de suma distinción, un tono de fiesta entre severa y romántica. Las horas de las familias de Carles, de Capellá, viuda de Armet, de Pastors de Simón, y de Puig viuda de Foxá, reunían un nutridísimo y selecto acompañamiento de la más rancia sociedad. A la salida de tantas damas ataviadas al uso corriente de antaño en Jueves y Viernes Santos, las calles cobraban vida y realce.

Nota grata y típica era la práctica del "salp's", también conocida por "sal aigua dels bons ous", verificada por la mañana del Miércoles Santo, en cuyo día al anochecer estaban expuestos en la iglesia del Carmen y eran muy visitados, los antiguos pasos de los gremios y cofradías, iluminados por artísticos faroles medievales, mientras la Co-



# Centro de Navieros Aseguradores

Compañía Anónima de Seguros

Fundada en 1879

Domicilio social:  
**BARCELONA**  
Paseo Colón, n.º 11  
Teléfono 21 30 14



Delegación en  
**GERONA**  
Santa Eugenia, 7-2.º  
Teléfono 2798

## RAMOS EN QUE OPERA:

Transportes - Incendios - Robo - Combinado Robo incendios - Accidentes individuales - Responsabilidad Civil  
Accidentes del Trabajo - Vida

Talleres de Estatuaria  
Religiosa

## La Sagrada Familia

Casa fundada en 1910

JUAN AHUMADA  
Sucesor de P. LLUIS MAS

Balmes, 1 y 3 -- Teléf. 463 -- Apartado, 50  
OLOT (Gerona-España)

## Francisco Geli

### LIBRERÍA RELIGIOSA



Platería, 18 -- Teléfono 1790

**GERONA**

fradía de la Purísima Sangre celebraba la tradicional función en memoria de las Llagas del Salvador.

A partir de las diez del Jueves Santo iban cesando los trabajos de toda índole. Las campanas de los templos enmudecían unas tras otras, después del toque de Gloria del oficio del día. Nadie cantaba ni silbaba. En ciertos momentos resonaba el martilleo seco y triste de la gran matraca de la alta torre de la Seo. La maestra de las ceremonias, que es nuestra Catedral, veíase sumamente concurrida por la más esclarecida sociedad, habillada elegantemente. Las damas y damitas con mantilla negra y los hombres con levita o chaqué. El acto de colocar la Hostia Santa en el grandioso monumento levantado en el trascoro, para el cual el Municipio desde 1701 donaba 116 cirios de cuatro libras de peso cada uno y 130 a partir de 1876, resultaba de una plasticidad imponente. La capilla de música con orquesta de cuerda y últimamente con violoncelo solo, a media voz transportaba el alma a las regiones celestes interpretando la composición *Domine Jesu Christe* de remotos tiempos. Seguía el Lavatorio a los doce pobres, igualmente vestidos de etiqueta y el sermón del Mandato de impresionante tema siempre vivo y conmovedor. Por la tarde todas las calles veíanse materialmente invadidas por las familias y grupos de devotos dirigiéndose a visitar los sagrarios. Al cruzarse unas con otras, se saludaban ceremoniosamente, sin detenerse ni hablar. Veíanse pasar los cuerpos provincial y municipal en corporación, el Prelado con sus familiares y la tropa en compañías y de gala, marcando el paso. Frente el Odeón buen número de chicos esperaban la salida de los cuatro "Manaies" acompañados por el Capitán, que iban a relevar a los que montaban guardia al Sepulcro en la iglesia del Carmen, mientras los demás individuos de la cohorte romana ensayaban a puerta cerrada la típica marcha de la procesión al son de roncós tambores en sordina.

La antigua procesión gerundense del Jueves Santo varió, como es

*Antes de hacer sus compras  
visiten*

## **Almacenes Mercadal**

**TEJIDOS y FANTASIAS de ALTA CALIDAD**

Rambla Generalísimo, 10 y Plaza España, 8

Teléfono 3060

GERONA

TALLERES

## **MELÉNDEZ**

FUNDICION Y  
CONSTRUCCIONES

Figuerola, 34 — Teléfono 1437

GERONA

## **Alfonso Oller**

**ELECTRICISTA**

Especialidad Automóviles

Servicio Oficial: F. E. M. S. A.

Julio Garreta, 22 - Teléf. 2838

GERONA

## **José Escatllar**

*MATERIAL ELECTRICO*

*ARTICULOS para REGALO*

Rambla Generalísimo, 28 y 30

Teléfono 2979 — GERONA



natural, de formación, curso y hora de salida. Primitivamente, tenía un carácter meramente penitencial. Figuraban en ella la cruz de improperios y la del Santo Cristo. Causaban honda pena los disciplinantes, los penitentes que arrastraban largas y pesadas cadenas, los que llevaban grandes barras de hierro al hombro y los fuertemente atados con sogas. Tiempos hubo en que figuraban en el cortejo representaciones de las Tres Marías, de los Apóstoles, buen número de sibilas y muchos devotos con atributos de la Pasión. En 1751 apareció por primera vez la cohorte de soldados romanos. En 1776 el piquete de la tropa. Antes, tras el Sepulcro, a falta de música militar, una cobla ejecutaba composiciones adecuadas al acto. A partir de la fundación de la Cofradía de la Purísima Sangre ésta se encargó de su organización. La procesión salía de la iglesia del monasterio de los Carmelitas, situado en la calle del Carmen, cruzaba el Oñar, pasando por los portales del Angel y "d'en Vila", seguía por algunas calles del Mercadal y regresaba al punto de origen por el puente de San Francisco. Las vías públicas se iluminaban con tederos. Cuando se construyó el convento de los carmelitas, donde está el Gobierno Civil, la procesión cambió de ruta. Por querer verla pasar, el Obispo dispuso, en 1776, que entrara a la Catedral y saliera de cinco a seis de la tarde. Los "Manaios" iban a buscar al pendonista en su domicilio y éste les obsequiaba con buñuelos y vino, y luego se dirigían a la iglesia del Mercadal a recoger el paso del Gremio de Hortelanos.

En el siglo XVII se construyeron la mayoría de los pasos costeados por los gremios y cofradías. Hasta 1761 los cofrades iban con túnica negra y descubiertos.

El Ayuntamiento, como patrono de la Cofradía de la Purísima Sangre, concurría siempre a la misma cerrando el cortejo.

La milagrosa imagen morena del Santo Cristo de la misma Hermandad gerundense, impresionaba. Al pasar por nuestras calles la gen-



*"Residencia Internacional"*

**SALONES PARA BODAS  
FIESTAS Y BANQUETES**

Calle Ciudadanos, 9 - Tel. 2106 - GERONA

*José Puig Riera (Pallés)*

**FUNDICIÓN DE METALES**

Calle Miguel Blay, n.º 2 - Teléfono 1449 - GERONA

**LUIS CAMPS**

**Constructor de Obras**

**APAREJADOR: JAIME CAMPS**

Calle Juan Maragall, 47  
Teléfono 1754

GERONA

te callaba, los hombres se descubrían con todo respeto y se musitaban oraciones y jaculatorias. Muchos se arrodillaban, actitud que también se adoptaba por el público al circular ante él el paso del Santo Sepulcro envuelto en nubes de incienso.

Amanecido Viernes Santo, Gerona despertaba y vivía en la más profunda tristeza. A primeras horas de la mañana en la Colegiata se pronunciaba el tradicional y singular sermón de la "Bofetada". Muchos devotos dirigían sus pasos hacia los templos a postrarse y rezar ante las urnas de los monumentos antes de empezar los cultos de la jornada.

Antiguamente, en la Seo, era mostrada a la veneración la Santa Espina y se colocaba una cruz en el pavimento para que los fieles la adorasen. Esto último también se hacía en la Colegiata. El Pasio se leía por un sacerdote hasta los últimos del siglo XV en que se introdujo la costumbre de cantarse por tres, empezando a verificarse el domingo de Ramos.

Los comercios, industrias y talleres permanecían cerrados. La concurrencia a las iglesias superaba a la del día anterior, especialmente en la Catedral, en la que los actos religiosos se han desenvuelto siempre con insuperable magnificencia y detalles litúrgicos que han causado la admiración de propios y extraños, descollando entre ellos el de la adoración de la reliquia de la cruz de Nuestro Señor Jesucristo. Al terminar aquéllos, la multitud se trasladaba al pie de la monumental escalinata para presenciar el gratisimo y espectacular descenso de la comitiva formada por los dos Cabildos: el Catedral, con hábitos corales; el Municipal, de rigurosa etiqueta y de luto. Ambos cumplían la secular costumbre, que rebasa los quinientos años de vigencia, de ir a visitar y orar ante el cuerpo incorrupto de San Narciso, glorioso Patrón de Gerona. A pleno sol, las retinas contemplábanla como algo muy querido que es parte integrante del cuerpo gerundense, sin réplica en el



**¡¡FUTURA MAMÁ!!**

El mejor coche para su bebé  
en precio y garantía

**Casa Durán**

Huertas, 6 - GERONA

Plaza España, 41 - BAÑOLAS

**OPTICA**

**AMADEO AGUSTI**



Rambla Verdaguer, 8 - GERONA

Gran surtido en Medias, Guantes, Mantillas



**Medias NURIA**

Stá. Clara, n.º 7 - GERONA

**José Comas Frigolé**

**TAXI**



Calle Acequia, 25 - Teléfono 2278

**GERONA**

globo terrestre. Si bella era la estampa en aquellas horas y lugar de marco artístico sin igual, subía de punto para los espectadores situados en la plazuela que fué "cementerio mayor" frente la Colegiata, viendo aparecer el cortejo por entre las torres medievales de Sobreportes, los ábsides de San Félix, el frontispicio de San Lucas, la torre Cornelia al fondo, y más allá el valle de San Daniel. A la salida de la visita se asediaba al canónigo obrero para obtener de su mano una de las pastillas de cera encarnada con emblemas de la Pasión, por las virtudes a ella atribuidas.

El buen pueblo gerundense amante como el que más de las tradiciones religiosas, se abtenía de pasear por los lugares de costumbre tanto en este día como en el precedente y menos hubiera osado sentarse alrededor de los veladores de café.

Otra solemnísima función se esperaba con interés y veíase concurridísima. Las Tres Horas de Agonía, instauradas en 1104. El templo de San Félix permanecía completamente oscurecido. En el centro del presbiterio se erguía solitaria la bellísima imagen del Santo Cristo de la Archicofradía de la Pasión y Muerte iluminada por seis hachones. Arrodillada y abrazada a la cruz estaba María Magdalena. Frente, y algo a la derecha, la Virgen de la Soledad brillándole el puñal argenteo clavado en el pecho, símbolo del dolor profetizado por Simeón. Y



**COMPRE A PLAZOS**

EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS  
POR MEDIACIÓN DE

**CREDITOS y COMERCIO**

General Primo de Rivera, 3

GERONA

**EL MEJOR SEGURO FAMILIAR**

en

**Protectora Mundial, S. A.**

COMPAÑIA DE SEGUROS

DIRECCION GENERAL:

**BARCELONA**

Frajalgar, número 48

SUBDIRECCION EN

**GERONA**

Genl. Primo de Rivera, 3



a la izquierda San Juan sobrecogido y lloroso. Tres magníficas imágenes antiguas de tamaño superior al natural.

Una nueva manifestación atraía a los gerundenses: el Vía Crucis del Hospital. Deambulaban por la plaza del mismo nombre esperando la dificultosa salida por la baja puerta. Apoyados en las barandillas de los balcones del benéfico establecimiento también aguardaban el paso de la procesión algunos enfermos convalescientes, tocados con el típico gorro blanco puntiagudo, y de rostro macilento. Finalizaba el breve cortejo con la preciosa y artística imagen de Jesucristo en la agonía, verdaderamente escalofriante. Para verla de nuevo, la multitud se trasladaba a la plaza de San Francisco. Los soportales de la misma adquirían una inusitada animación, única durante el año, de los que no se retiraba hasta que había circulado por la calle "d'en Fontanillas".

Un nuevo acto religioso esperaba a los gerundenses. El de la Adoración de la Cruz en la Colegiata, finalizado con el canto del Miserere, tras el cual no tardaba en organizarse la procesión en el propio templo. Primitivamente, dicha procesión tenía lugar por la mañana. Más tarde se hizo por la noche, a la misma hora que la del Jueves anterior. Cuidaba de su preparación la Junta de Obra de la parroquia mayor. A ella se agregó la Archicofradía de la Pasión y Muerte después de su fundación en 1684. A partir de 1725 hizo lo propio la Venerable Congregación de Nuestra Señora de los Dolores, siendo condición obligada e indispensable para ello que los obreros de la "insigne, secular y Colegiata", fueran a invitarla personalmente el segundo sábado de Cuaresma. Invitación que se verificaba con todos los honores de rigor y de costumbre. La Congregación hizo construir el valioso paso de la Dolorosa que empezó a figurar en la procesión en 1747, que tanto llamaba la atención. El Sepulcro con que terminaba la comitiva fúnebre que recorría las calles de la parroquia de San Félix, era más moderno que el de la Cofradía de la Purísima Sangre, pero de mayor tamaño. Con-



# Firestone

El neumático de menor costo por kilómetro



## FOAMEX

Colchones y Almohadas. de espuma Látex



CONCESIONARIO PROVINCIAL:

*Juan Andreu Frigola*

PLAZA DEL CARRIL, 9 — TELEFONOS 1685 y 1574



taba con unes espléndidos bordados en plata, de relieve, en los ricos paños que cubría la "mulassa", y que sufragó la feligresa Antonia Bivern, en el siglo pasado.

Llegada la mañana del sábado, último día de la Semana Santa gerundense, cuyo encanto y originalidad se manifestaba en la perfecta armonía de la liturgia con el sentimiento del pueblo, la ciudad aparecía, externamente, dominada por la fiebre del mercado semanal, con sus miles de transacciones de todo género, de vital importancia para la misma, mas el espíritu de las gentes permanecía quieto, callado, expectante, pensando en las ceremonias que en los templos tenían lugar con la bendición del fuego, del incienso, del cirio paschal y de las fuentes bautismales, hasta el momento con tanta ilusión deseado, del *Gloria in excelsis* de la misa que seguía a aquellas bendiciones, momento feliz anunciado y festejado por el grandioso concertante harmónico del nutrido coro de las sonorísimas e históricas campanas de antaño, al que se unía el estampido de las salvas de fusilería, la alegría desbordante de la chiquillería haciendo sonar platillos y toda clase de utensilios caseros desde los balcones y terrados, el raudó volar de innúmeras palomas soltadas de sus encierros, trazando en el aire curiosos arabescos y el teclear de pianos por manos femeninas.

Así se rememoraba y exteriorizaba la fuerte emoción y el gran júbilo reinante en los corazones, semejante a la que sintieron María Magdalena y María Madre de Santiago y Salomé cuando al caminar muy de madrugada del día de Pascua hacia la cueva sepulcral llevando delicados aromas para ungir el divino cuerpo del Salvador, a la vez que pensando y preguntándose quién separaría la piedra de la entrada del sepulcro, vieron el ángel del Señor, de vestidura blanca como la nieve, bajado del cielo y removedor de la losa, que les dijo:

—Jesús Nazareno a quien buscáis, no está aquí. Ha resucitado.

*José Grahit y Grau*



Fábrica de Cerería **MIGUEL GUITART**

**Velas litúrgicas · Hachas · Blandones**

c/. Barcelona, n.º 40  
Teléfono 2925

**GERONA**

**TALLER DE ESTATUARIA RELIGIOSA**

**EL RENACIMIENTO**

**Castellanas, Serra y Casadevall, S. A.**

Teléfono 104

**OLOT (Gerona)**

**TRANSPORTES OLOT, Sdad. Ltda.**

Líneas regulares de mercancías entre GERONA y OLOT por Besalú  
y Amer y todas las poblaciones de ambas carreteras.

**Central: OLOT**

Lorenzana, 26  
Teléfono 346

**Sucursal: GERONA**

Avda. 20 Junio, 5  
Teléfono 2211

# GETSEMANÍ

*El vostre Cos estés sobre el cos nostre,  
oh Crist, com una rosa de cent fulles  
immensament oberta de sofrir...  
I el Cor, de bat a bat, una fontana  
de l'aigua inexhaurible de l'amor!*

*Sentim la set encesa dels sentits  
i us exigim l'ofrena de dues agonies:*

*I vós agonitzeu, immaculat,  
sobre l'ara del nostre cos nafrat  
pels tomballons iguals de cada dia.*

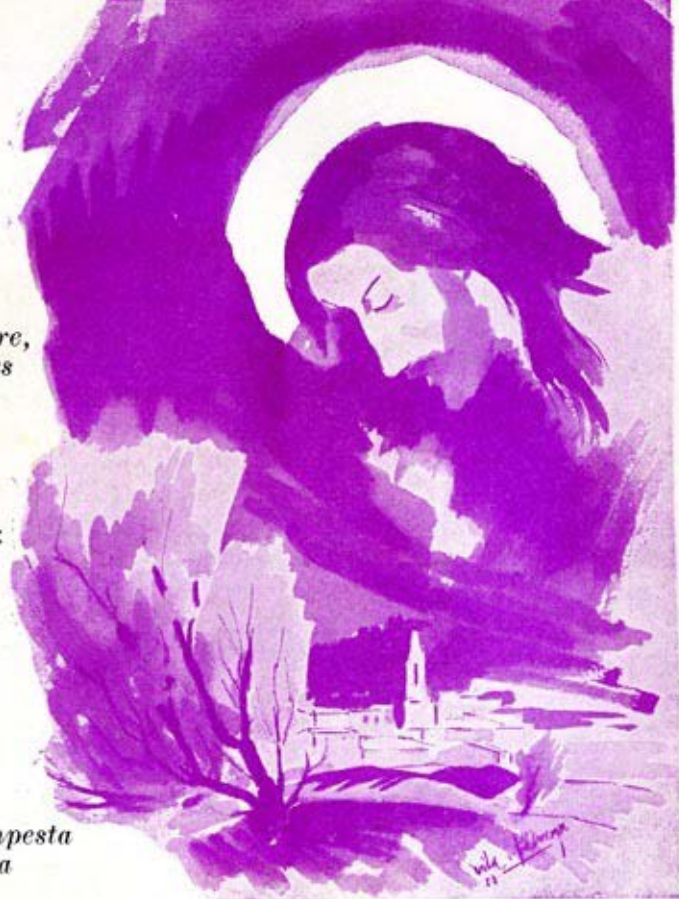
*Agonia culpable del Cos Místic  
adormides les plantes dins la sang  
sacrificada i casta de l'Anyell!*

*Necessitem, Senyor, un parallamps  
que ens amansi els cavalls de la tempesta  
perquè sorint quan engallem la testa  
esperem la carícia d'unes mans,  
i no sentim les ungles del pecat  
urpejant el dolor dels nostres membres  
perquè l'anar i venir de la rialla  
ens posa cera a les orelles closes...*

*El vostre Cos estés sobre el Cos Místic  
regalimant lolor de la rosada  
com una rosa oberta per morir!...*

Salvador Suñer i Aimerich

Salt 17 Febrer i 1958



# Almacenes "LA GANGA"

EXTENSO SURTIDO de calcetines nylon caballero,  
Medias para señora y souquets niño  
a precios de excepción

Rda. San Antonio M.<sup>a</sup> Claret, 30  
Juan Maragall, 20 - Telef. 3669

GERONA



CASA REXACH  
Fundada en 1840

**J.&A. OLIVER**  
TEJIDOS ALTA NOVEDAD  
GERONA

# Pañerías Reunidas

CADENA DE ESTABLECIMIENTOS  
DISTRIBUIDORES TEXTILES

Plaza Marqués de Camps, 8 - Teléfono 3860 \* GERONA





*El Excmo. Sr. Dr. D. Joaquín Ruiz-Jiménez Cortés, Catedrático de la Universidad de Salamanca, ex Ministro y ex Embajador de España cerca de la Santa Sede, agradece, con emocionantes palabras, la medalla de Hermano Mayor de la Junta de Cofradías Gerundenses.*

*El sencillo acto tuvo lugar*

*en Casa Carles, en la tarde del Viernes Santo de 1956.*

*Aunque en la intimidad, pues solamente se hallaban presentes las primeras Autoridades y la Junta de Cofradías, no por ello, restó sublimidad a la ceremonia, ya que era la primera distinción que otorgaban las Cofradías de Gerona.*

*Don Ignacio Puig Bayer,*

*Agua*

**MALAVELLA**

*Caldas de Malavella*



**TOTALMENTE NATURAL**

*Catedrático del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Barcelona y miembro de la Hermandad de San Narciso, entregó las insignias al Dr. Ruiz Jiménez, haciendo resaltar las cualidades que motivaron la distinción merecida que en aquel momento se le ofrecían, su condición de católico ejemplar, con la consecuente integridad en los altos cargos que había desempeñado y el afecto demostrado a nuestra ciudad y provincia.*

*El Sr. Ruiz-Jiménez, emocionado, hizo presente su agradecimiento, resaltando el verdadero sentido de hermandad y de caridad, que originó las cofradías, que es el que debe seguir justificando su existencia. Ex-*

*plicó sus recuerdos y experiencias del catolicismo de otros países, exhortando a los oyentes a procurar, para el nuestro, la altura, que algunos han alcanzado en sentido social, religiosidad formada o incorporación de minorías cultas, pero siempre conservando el inapreciable tesoro de nuestra tradicional fé, en este ejemplar sentido de confesión y adoración pública al Señor, que alcanza tales grados de belleza en estos días de Semana Santa.*

*El eco de las vibrantes palabras del Dr. Ruiz-Jiménez, unidas con el perfume de la espiritualidad del Triduo Sacro, ponía fin a una fecha imborrable.*







Subida Puente de Isabel II, 2 — Teléfono 1801



Quando de jabones se trata,  
la elección es bien sencilla



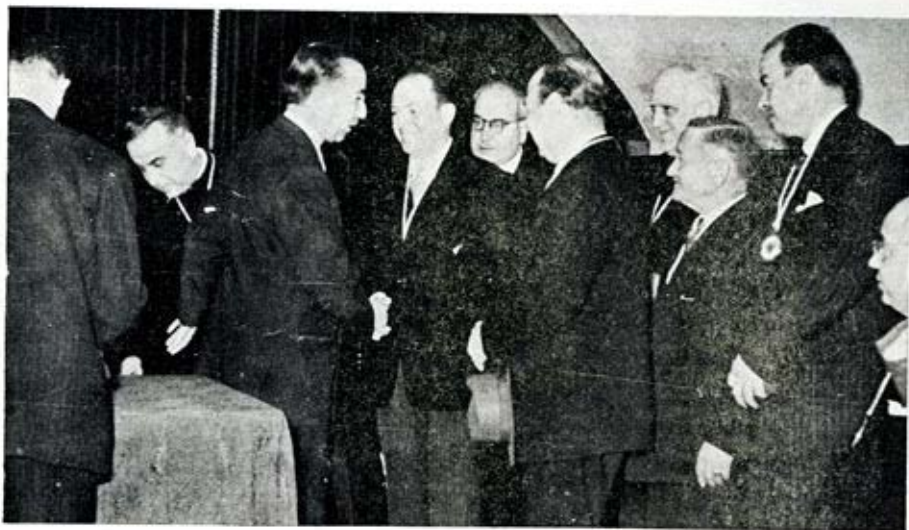
**El Caballo o La Pubilla**

Fabricados con la garantía de:

**JOAQUIN PAGANS**



Fabrica de Jabones y Productos Químicos  
**GERONA**



**E**L presidente de la Junta de Cofradías, don Vicente Cánovas Delclós, felicita al Hermano Mayor, de la expresada Junta, en la Semana Santa de 1957, el Excelentísimo Sr. D. Luis Rodríguez de Miguel, Subsecretario del Ministerio de la Gobernación, en el momento de serle impuestas las insígnias, en el salón de actos de Casa Carles, en la mañana del día de Viernes Santo.

Presentes las primeras Autoridades, Junta de Cofradías en pleno, y

numeroso público, el Alcalde de la Ciudad, don Antonio Franquet Alemany, le ofrendó e impuso la medalla, en nombre de la Junta de Cofradías, dándole la bienvenida en nombre propio, del Ayuntamiento y de la Ciudad.

El Sr. Rodríguez de Miguel, contestó: Dios os pague, hermanos, la gracia y el honor que me habéis dispensado al prenderme en el pecho esta valiosa medalla de Hermano Mayor de vuestra Semana Santa. Recor-

PAÑERÍA Y FORRERÍA

*Miguel Ciuhana Aragay*

Extenso surtido de artículos para verano  
en Estambre, Frescos y Algodón

Plaza Marqués de Camps, 18  
Teléfono 1851

GERONA

SASTRERÍA ECLESIASTICA

PALMADA

Sotanas. Impermeables,  
Sombreros. Bonetes, etc.

GERONA:  
Calle Ciudadanos, 9  
Teléf. 3626

BAÑOLAS:  
Plaza de España, 43  
Teléf. 179

José M.<sup>a</sup> Planas

IMPRESA  
Fábrica de Cajas de Cartón



Calle Acequia, 9 - 13

GERONA



dando los lazos de amistad y familiares que le unen a Gerona, dijo: Viví entre vosotros, formé mis amistades, estuve entre estas piedras y recorrí estas calles durante los años de mi adolescencia, trabé amistad con las gentes honradas y laboriosas de esta maravillosa tierra que tan entrañablemente amo.

El elocuente parlamento del señor Rodríguez de Miguel, patentizó,

a cuantos cupo la satisfacción de oírle, que el místico sentido que encierran nuestras tradiciones espirituales, en especial la Semana Santa Gerundense, no es fácil olvidar a través del tiempo ni la distancia, constituyendo la más grata satisfacción y eficaz estímulo para las Cofradías Gerundenses, en su misión de realzar y hacer vivir al pueblo fiel, con la Iglesia, el misterio de la Pasión Redentora de Cristo.





*Vespa*

**El scooter más vendido del mundo**

---

Vea los últimos modelos, en el Concesionario  
para Gerona y Provincia:

***JOSÉ FORNÉ PONSÁ***

**AUTOMÓVILES Y SUMINISTROS**

Alvarez de Castro, 3, 4 y 7  
Carretera Barcelona, 42

Teléfono 2778  
GERONA

---

**FIRELLI**

**EL NEUMATICO DE LOS CAMPEONES**

# Soledat de Maria

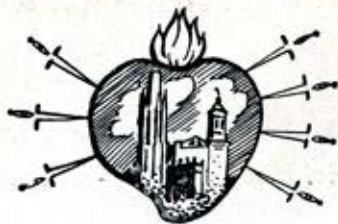
*Soledat de Maria, soledat  
que emplena cel i terra de tristesa.  
Si el món, ho Mare!, t'ha desemparat  
el Fill, ja mort, prepara ta grandesa.*

*Soledat que és amor i comiat,  
profunda en mig la còsmica feresa.  
La nit, en un oblit de pietat,  
sembla engolir la maternal tendresa.*

*I Tu, sola amb el Fill inert, Maria,  
sents el buit en l'entranya beneïda  
com la tenebra devorant el sol.*

*Pel teu immens dolor no hi ha metgia,  
car cerca nous confins ta humana vida  
i, així, vers la Gran Llum emprèn el vol.*

JOSEP THARRATS





GRANDES TALLERES DE ESTATUARIA

Sucesores de José J. Sacrest y Cia.

# “Las Artes Religiosas”

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1902

FIGURAS ARTÍSTICAS PARA BELENES  
IMÁGENES DE PASTA Y TALLA  
VÍA CRUCIS -- RESTAURACIONES  
CARPINTERÍA ARTÍSTICA

Telegramas: LASARTES - Teléfono, 49 ::: O L O T

Obtendrá garantía higiénica absoluta  
bebiendo leche pasteurizada por

## Lecherías Gerundenses, S. A.

Concesionaria de la

**CENTRAL LECHERA MUNICIPAL**

Avda. Ramón Folch, 4 - Teléfono 2987 ::: GERONA



## Peculiaridades de nuestra Semana Santa



SE dice, y es verdad, que Gerona cambia su faz, en forma que sin saber cómo, se advierte en todos los actos y en todas partes, al llegar estas jornadas inigualables de la Semana Santa dedica a conmemorar la Pasión y Muerte del Redentor. En esta ciudad, de consuno, la población en masa vive directa y activamente la efemérides. El paseo, las costumbres, las calles, las reuniones y hasta la vida bajo el enramado platanar de la Dehesa, adquieren la fisonomía



ANDRES CASAS

ELECTRICIDAD

Plaza España, 11  
GERONA

TALLERES

SOMAC

GERONA

Calzados

BARÓ

Pl. S. Francisco, 4 - Tel. 2634 - GERONA





peculiar de la época única; incluso el aire que se respira parece tener un sabor especialísimo, un gusto a eso... a Semana Santa. Alejados de la vida religiosa militante, aquellos que por diversas circunstancias o conveniencias a lo que sea, muestran indiferencia, se someten estos días a los fundamentos espirituales que privan y aunque adocenados, siguen los hitos, las ceremonias y las costumbres de la gran Semana.

Muestra significativa y elocuente de este fervor a la Pasión Redentora en la ciudad, es la presencia entre nosotros de gerundenses que residen habitualmente alejados de aquí, muy distantes algunos de ellos, y que aprovechan unas vacaciones en plena eclosión primaveral, para reunirse con los familiares y amigos y gozar de impresiones difícilmente acusadas en otras partes.

No es necesario poseer dotes nigrománticas para descubrir la causa de este fenómeno, lógico por lo demás. Gerona, urbe que ha tenido siempre en orgullo conservar las tradiciones en su punto máximo y guardar los más preciados sentimientos en los arcanos de su corazón: nuestra ciudad, que a pesar de estar cubierta de piedra, posee un alma que aletea al más leve impulso del más allá, retiene en sus recónditos almiarés los granos del cien por uno, el talismán de los buenos augurios. Y estos granos y este talismán son la primacía de la vida en familia; en la formación de esta piña, célula de la sociedad, cimentación de toda empresa y único acceso a la paz del espíritu.

Advertencias acerca los peligros que entrañaría para Gerona, un excesivo deslinde de este coto de peculiaridades en aras a una aplicación desorbitada de influencias ultramontanas, snobistas y extrañas, que pueden muy bien servir a quienes van empujados al son de gritos indígenas o vivaquean en exóticas geografías, pero que no pueden amoldarse al quicio propio, han sido lanzadas, y con razón, por personas gerundenses o que nos quieren de veras. Bienvenido y digno de agradecer es todo cuanto llega para ayudarnos en el avance hacia un saluda-

# Banco Español de Crédito

**Domicilio social: Alcalá, 14. -- MADRID**

**CAPITAL DESEMBOLSADO Y RESERVAS: 1 460.664 550 Ptas.**

**493 DEPENDENCIAS EN ESPAÑA Y MARRUECOS**

**DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO**

**Cedacerós, 4. -- MADRID**

**SUCURSAL DE GERONA:**

**General Primo de Rivera, 8**

**Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones  
Mercantiles y Comerciales**

**Está especialmente organizado para la financiación de asuntos  
relacionados con el Comercio Exterior.**

**Servicio Nacional del Trigo == Libretas de Ahorro**

**Sucursales de la Provincia:**

**CASSÁ DE LA SELVA - LLAGOSTERA - RIPOLL**

**Autorizado por la Dirección General de Banca el 13-1-58 con el número 2.110**

ble progreso, pero jamás conviene adelantar en angarillas que braceen valuntades ajenas.

Señalan quienes bien nos desean, que Gerona ha de abrirse más, desintoxicarse, sanearse y modernizar el ambiente, dibujar calles, remover piedras y anegar de luz su vitola; surgir del hoyo y mirar desde lo alto en todas direcciones, pero siempre bajo el signo conservador del tesoro espiritual que aún posee sin mengua; herencia inalienable que debe aumentar como los talentos del Evangelio; y no atomizarse en el anonimato, en la niebla que difumina las figuras o en estas manidas muchedumbres faltas de individualidad.

Gerona, pues, ha de basar su camino ascendente en la vida familiar. De esta forma las grandes solemnidades y en manera destacada la Semana Santa, se desarrollarán dentro esta peculiaridad maravillosa; y mientras no agonice el espíritu familiar, mientras en los hogares se rece en común, se conviertan las refacciones en animados coloquios entre padres e hijos y se transmitan las riquezas del espíritu tradicional y señaladamente gerundense.

En el hogar, en el seno de la familia, recibimos las primeras impresiones de una fiesta extraordinaria y el respeto a unos días que ya entonces nos resultaban diferentes a las demás conmemoraciones religiosas. Veíamos a nuestros padres más ceñudos, más fervorosos y con mejor ahinco entregados a los actos de piedad; hablaban de sermones, de visitas a los sagrarios, de horas santas, de procesiones y de misterios. Se vestían con trajes oscuros y ceremoniosos y procuraban que nosotros nos sujetáramos a idéntico cariz. La conmemoración del Holocausto del Gólgota y el luto por la muerte del Salvador lo absorbían todo. El olor a buñuelos, postre único de fabricación casera que consumimos en Gerona, era otro elemento peculiar que nos ayudaba a contagiarnos.

Lo demás, fuera de casa, también vivido en familia. La bendición



**Gerona  
Barcelona**



PUBLICIDAD DAN<sup>SA</sup>

Haga sus envíos  
por

**Mateu & Mateu**

**Transportes y consignaciones**

Envíos a toda España

**\* \* \* \* \*** Mejor servicio! **\* \* \* \* \***

**Mateu & Mateu**

Ronda S. Antonio M.º Claret, 21 - Tel. 18-50 - GERONA.  
EN BARCELONA: Comercio, 15 - Teléfonos 22 76 29 \*21 96 19

de las palmas, la recogida dels "tortells", las Cuarenta Horas en la Seo, asistencia a los divinos oficios, visita a los sagrarios — amenizada por el especial chasquido de la arena, aplastada contra el pavimento por las pisadas —; el gran movimiento de masas en un ir y venir grave, serio y respetuoso; el escenario de las calles pétreas con el fistón verde de las yedras, como única nota de color y largas horas sin revuelos, sin espectáculos profanos, sin campanas y sin músicas; silencio en todo... mucho silencio. (En casa nos rogaban que dejáramos de cantar y jugar ante la profunda tristeza por la muerte del Señor). ¡Todo este conjunto nos ambientaba y grababa indeleble impronta en nosotros!

Comparábamos la luz cegadora de los monumentos con las tinieblas del Viernes y Sábado Santos; y las notas alegres de otras fiestas con las salmodias gregorianas, a guisa de lamentos, de ceremonias impresionantes. Oíamos atentos las exhortaciones a la meditación, a los sufrimientos de Jesús y a los méritos que empeñó para salvarnos. Eramos agradecidos, nos enternecíamos y llorábamos. Estos recuerdos no se borran, sino que se agigantan con el paso del tiempo.

Después, las procesiones de la noche. Asidos a las manos de los padres, veíamos desfilar "manaies", vestas, misterios, autoridades con charreteras, caballeros enchisterados, Guardia Civil a lo Napoleón, soldados, coros y clero. Nos atosigaba la acritud del incienso; y escuchábamos las explicaciones que nos daban los entrañables acompañantes. Y como remate de unos días maravillosos, que saben a poco, la exultación campanillera de la Pascua.

Crecimos y la juventud nos obligó a salir algo de la órbita familiar, y a medida que sureaban la cabeza más entradas y se convertían las guedejas en hebras argentinas, y más nos costaba alcanzar la plaza de la Catedral por la Forsa, nos distanciamos de aquella familia y nos independizamos hasta fundar la nuestra. Pero he aquí que



## EL OCASO, S. A.

COMPAÑIA DE SEGUROS

VIDA  
ACCIDENTES INDIVIDUALES  
Y DEFUNCION

Gral. Primo de Rivera, 8  
Teléfono 2323  
GERONA

TINTORERÍA

## ARCO IRIS

Lavados a seco garantizados  
Especialidad en colores a la muestra

CASA CENTRAL: Plaza Mercadal, 7  
Teléfonos, 2174 y 2528

GERONA

CARNICERIA Y TOCINERIA

## Fernando Vicens

Gral. Primo de Rivera, 1  
Teléfono 1440  
GERONA

CASA DE LA BORDADORA

*Vilagrán Hermanas*

Toda clase de productos  
y artículos para el culto

Cort-Real, 6  
Plaza del Oli

Teléfono 2037  
GERONA

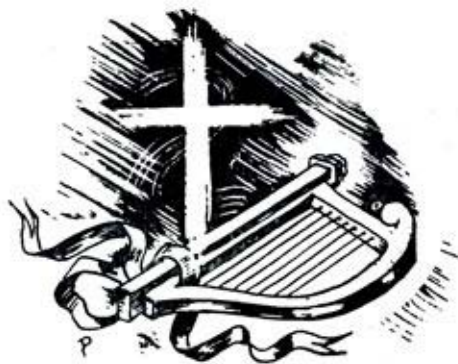


vivíamos ya de todo aquello aprendido en la niñez; dispuestos a alimentar con lo que nos nutrió.

Volvemos, pues, al principio de nuestras consideraciones. Hemos pensado y escrito en gerundense.

Gerona tendrá este espíritu envidiable que la caracteriza y nuestra Semana Santa será única, mientras continúen siendo las familias depositarias insustituibles de estos tesoros espirituales; mientras los hogares sean las escuelas de perfecta formación cristiana y, a través de ellas, no renuncie la ciudad a la idiosincrasia que forjaron sus gestas inmortales, sus glorias y su historia.

*José Figueras Turró*



ARTÍCULOS GUARNICIONERO Y ZAPATERO

# CURTIDOS FERRER

ARTÍCULOS LIMPIEZA -- CHANCLOS GOMA -- HULES MESA

MAYOR Y DETALL

CIUDADANOS, 6

GERONA

TELÉFONO 1497

ALTAS NOVEDADES

*Almacenes*  
**BERTRÁN**

JAIME I, 54  
TELEFONO 2036

**GERONA**

## Almacenes PALOMER

S. L.

ACEITES DE OLIVA  
GERONA

\*

ALMACÉN Y DESPACHO:  
San Antonio M.<sup>2</sup> Claret, 3 y 5  
Teléfono 1940

REFINERÍA Y JABONERÍA:  
Carretera Santa Coloma, 2

# El Calze

Airosa, esvelta i de polida forma  
com l'àmfora coríntia;  
amb dues serps enroscades a les vores  
i una Gorgona altiva

cisellada en el bronze; pàmpols i eures,  
sàtirs, amors i nimfes;  
amb art agermanats, formen la copa,  
tan sumptuària com rica,

En la concepció que idealitzava  
el goig i la delícia  
només sentia el voluptuós contacte  
de l'enervant lascívia,

Vingué una edat excelsa i gloriosa  
proclamant la doctrina  
de la virtut l'amor i l'esperança  
que a l'home redimien.

La copa no vegé més festes bàquiques;  
sols tremolant sentia  
que l'aixafava un mall contra una en-  
i en un fornall, ardida [clusa

besada per la flama abrusadora  
es cargolava amb ira,  
i les serps i els sàtirs es torçaven  
i en líquid es fonien.

Amb les desferres de la copa Lésbica  
forma el giny de l'artista  
el símbol d'una idea pura i nova,  
eterna, santa i digna.

Pel foc del fornall purificada  
la copa redimida  
guardà aleshores la suprema essència  
d'un misteri i un *fiat*.

Ample tassó, tingut per la columna  
més gallarda i senzilla  
I un pedestal airós que l'aguantava,  
bo i aplanat s'obria,

Bocellat en relleu, vora la copa  
això hi gravà l'artista;  
—*Est és mon cos, eixa és ma sang.*  
[Preneu-los  
*són vida de la vida.*



Sastrería y Camisería para  
Caballero y Niño

Gran surtido en trajes para comunión

CONFECCIONES  
NOVEDAD

General Primo de Rivera, 18  
Teléfono 1334 - GERONA

*Alpargateria*

Rita Farró Martí

Platería, n.º 3  
GERONA

ARTES METAL

*Carmaniu*

Especialidad en insignias  
para Semana Santa

Albareda, 6 - Teléfono 2571  
GERONA

Hijo de R. BRETCHA

TALLERES DE  
ESTATUARIA RELIGIOSA

Vilanova, 15  
Teléfono 106

OLOT

Reclus a dins d'un medalló una imatge  
es destacava altiva.

Era Jesús, que amb actitud benèvola  
somreïa i beneïa.

Espigues i raimns entrellassant-se  
arreu, arreu sortien,  
i pàmpolis verds voltaven fulles d'eura  
i de palma florida.

En el bell mig de la columna esvelta  
cinc rosetons eixien  
que duien amb cinc lletres d'art romànic  
el Sant nom de *Maria*.

Al pedestal hi havia l'*Agnus* sobre  
el llibre *Apocalíptic*,  
la Vera-Creu i els diners de plata  
que van vendre al Mesies.

I el calze consagrat fou l'arca excelsa  
de veritat divina:

els pobles i els reis van adorar-lo  
perquè Ell era sa vida.

Era a l'ensem, metàfora sagrada  
i lògica senzilla.

Era la clau d'un colossal problema  
que molts en va estudien!

Ell serva avui la majestat Eterna  
que pels segles dels segles  
inspira i agermana i sempre justa  
perdona o bé castiga.

Més la copa del goig, altra vegada  
ja brinda amb la lascívia  
als pobles que de nou la cisellaren  
i embriagats caminen.

Però, què hi fa, si per un doll que llença  
la copa, de metzines,  
una gota del calze fa cent herois  
i a totes les nissagues purifica.

Ferran AGULLÓ i VIDAL



**VELAS LITÚRGICAS**

**HACHAS Y BLANDONES**

**BLANDONES METÁLICOS  
CON TULIPA**

(Para procesiones al aire libre)

**VELAS METÁLICAS**

**LÁMPARA ROURA**

(Iluminación del tabernáculo)

**CARBÓN PARA INCENSARIO**

**INCIENSO**

**METALES PARA EL CULTO**

**ESTATUARIA RELIGIOSA**



**PRODUCTOS LITÚRGICOS**

**“ROURA”**

**FIGUERAS (Gerona)**

**BAR - HOTEL**

**BRINDIS**

*P. Guardiola Buxeda*

Avenida Ramón Folch, 13

Tels. 3239 - 3087 (3 líneas)

**GERONA**

**Muebles**

**Tapicería**

**Decoración**

*Juan Casellas*

**Tienda:** Ronda P. Claret, 27

**Talleres:** Ronda F. Puig, 17

**GERONA**

Teléfono 1411



# NUESTRA SEMANA SANTA

Por JOSÉ M.<sup>a</sup> CLARÀ



SIENDO innegable que la significación espiritual de la Semana Santa es la misma para todo el mundo cristiano, tampoco cabe dudar de que cada nación de las que lo componen y aún dentro de ellas cada uno de sus pueblos, le ha ido dando al correr de los tiempos un sello peculiar y una modalidad propia acordes con su temperamento que, aunque sujetos también a la evolución de sus circunstancias de vida, van conservando unos signos distintivos que mantienen su diferencia con todas las demás.

Quizá sea España la nación en que más evidentemente se presentan tales peculiaridades. En efecto, son bien conocidas de todos las diferencias de estilo que dentro de una unidad de sentimientos, de devoción y de propósitos se manifiestan en nuestro país, de uno a otro confín, en la manera de celebrar los días santos y especialmente en la

# MISTOL...!

*y nada más*



Antes se necesitaban una docena de productos para la limpieza (1 para platos, 1 para cristales, 1 para suelos, 1 para tapicerías, otro para alfombras...), pero eso ya ha pasado a la historia.

Ahora, PARA TODAS LAS LIMPIEZAS CASERAS... MISTOL y nada más!

Desengáñese: no hay nada mejor!



participación popular en ella, que toma su más viva expresión en las formas externas de cada lugar. Así se ha podido hablar con razón de las semanas santas andaluzas, castellanas, murcianas, catalanas o aragonesas, porque cada una de ellas presenta su tipo especial dentro de un común denominador de solemnidad y fervor popular consubstancial con el alma española. Pero aún dentro de tal clasificación general vemos en las distintas poblaciones de cada región unas diferencias bien acusadas que hacen que, por ejemplo, no sean las mismas una Semana Santa en Murcia y Cartagena, en Sevilla y en Huelva, en Zamora y en Valladolid, o en Gerona y Barcelona. Y, perfilando aún más, hallaríamos grandes diferencias sin saliros de los límites de cada una de las provincias a que dan nombre tales capitales, como las hay bien patentes en nuestras propias comarcas.

A nuestro juicio, en esta peculiaridad residen la gracia y el mérito — hablamos de ello como de una simple manifestación humana, ya que su significado religioso está por encima de todo comentario — de cada una de esas semanas santas y lo que ha dado a todas ellas su merecida fama que, unas más, otras menos, ha logrado traspasar nuestras fronteras y atraer a su contemplación grandes masas de extranjeros que hallan en tales manifestaciones no tan sólo un fascinador espectáculo, sino hondos motivos de edificación y meditación religiosa.

De ahí que entendamos que todo cuanto se intenta realizar para hacer más solemne, más sentida y más atractiva nuestra Semana Santa debe discurrir por los cauces de la acentuación de nuestra propia peculiaridad, huyendo de toda imitación, si siempre servil, en este caso, además, contraproducente. En Gerona, que años atrás tuvo una Semana Santa más bien pobre y desmadrada en su presentación externa, anone siempre rica de contenido espiritual y llena de definida personalidad, ha conseguido de un tiempo a esta parte, gracias especialmente a su ya magnífica a todas luces procesión del Viernes Santo,



**Jaime Casellas**

**RELOJERO**

SANTA CLARA, 12  
GERONA

**PELLICER**

**SASTRE**

**GERONA**

General Primo de Rivera, 19  
Teléfono 1599

**Calzados**

**GUBAU**

Platería, 5 . Teléfono 3633 - GERONA



elevar enormemente su tono, cosa que ha sido posible merced a una unidad y una colaboración que jamás deben romperse. Y lo que a nuestro modesto juicio resulta aún más satisfactorio es que lo ha conseguido sin perder un ápice de la peculiaridad que distinguió siempre a nuestra Semana Santa, sino, por el contrario, conservando su sello autóctono, con sólo afinar y revalorizar sus elementos esenciales, depurándolos y dándoles, con una mayor expansión, más alta categoría.

Prosiguiendo por este camino es como llegaremos a la máxima altura en la expresión externa de nuestra Semana Santa y alcanzará ésta el mayor prestigio, que hoy comienza ya a ser considerable y si algo le falta de momento es una mayor propaganda hábilmente realizada y en tiempo oportuno para darla a conocer al mundo, cosa, empero, que hay que reconocer que no se improvisa, ya que es cuestión de años de constante labor y de sostenido esfuerzo. La causa está en buenas manos ya que tenemos una Junta de Cofradías que con un ejemplar espíritu dedica a ello, en un trabajo callado pero muy efectivo, meritisimos esfuerzos que van dando su fruto, el cual, a no dudar, irá siendo mayor a medida que el surco abierto vaya ensanchándose y profundizando. Ello nos da la seguridad de que ya no está muy lejano el día en que al hablarse, en donde sea que fuere, de las semanas santas españolas, no dejará de mencionarse la nuestra como una de las mejores y de mayor personalidad, cosa que — no lo olvidemos — es lo que más interesa, no solamente para orgullo y satisfacción propias sino también para atraer la atención ajena.



## Compañía General de Carbones, S. A.

HULLAS - ANTRACITAS - LIGNITO Y COQUES  
Para Industrias, Calefacciones y Usos Domésticos

**Depósitos en:**

GERONA  
PALAMÓS  
S. FELIU DE GUÍXOLS  
ROSAS  
FIGUERAS  
OLOT  
BLANES

Avda. Generalísimo, 79  
Teléfono, 1

**PALAMÓS**

Talleres de Construcción de Altares  
y toda clase de objetos artísticos en madera

# Serafin Sureda

Casa fundada en 1880

Plaza San José

GERONA

---

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS





## Literatura Popular Gerundense de Pasión



LA devoción de la ciudad de Gerona hacia los Misterios de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo está arraigada desde remotos tiempos. Prueba de ello son no sólo las solemnes conmemoraciones, de tan notable tradición, sino también las pequeñas muestras de literatura popular que abundan en el campo de la bibliografía gerundense de los pasados siglos.

Al introducirse en nuestro país el arte de imprimir, los primeros ejemplares que salen de las prensas son de tema religioso. "Memorial del pecador remut", es el título del primer libro impreso en Gerona. Y una de las primeras obras salidas de la imprenta gerundense, debida a un autor de esta ciudad, son unas "Cobles molt devotes a honor de Nostre Senyor Déu e de la sua Beneyta Mare". En ellas está tratado por este poeta primitivo el tema de la Pasión del Señor y de los Dolores de la Santísima Virgen. Desde aquella primera obra, el primer impreso gerundense que trata el tema de Pasión, las muestras de esta literatura devota se han ido repitiendo a lo largo de los siglos.

Unas veces han sido personas devota que han surgido espontáneamente con unos versos; otras veces las Cofradías que deseosas de infundir a todos los fieles su espíritu contemplativo y penitencial han emprendido la impresión de libritos de ejercicios piadosos, o en los

**PLUS ULTRA**  
COMPAÑIA ANÓNIMA DE SEGUROS GENERALES

DIRECCION GENERAL:  
Plaza de las Cortes, 8. - MADRID

DELEGACIÓN PROVINCIAL:

**Gral. Primo de Rivera, 8, 2.º-4.º - Tel. 3124 - GERONA**

Autorizado por la Dirección General de Seguros 27 Mayo 1944

Ramos que trabaja la Compañía

Accidentes individuales y colectivos. - Averías  
de Maquinaria. - Cinematografía. - Cosechas.  
Incendios. - Mobiliario. - Combinado Pedrisco  
Responsabilidad Civil. - Robo. - Roturas.  
Transportes. - Vida.

**JUAN COMAS COMAS**

**Camas = Colchones *Numancia - Flex***

**Venta: J. COMAS \* Santa Eugenia, 20. - GERONA**

**RADAR**

JOSE M.ª RIERA FORS

Jaime I, 32

**GERONA**

Teléfono 2011

**CAMIONES = TRACTORES = AUTOMÓVILES**



que se dan a conocer las gracias e indulgencias que pueden alcanzar sus asociados, como también las prácticas de piedad que acostumbra ejercitar corporativamente la asociación.

La Biblioteca Pública de Gerona cuenta con algunos ejemplares de esta literatura devota, y a ellos vamos a dedicar un somero comentario.

Las "Cobles" de Bernat Estrús, antes citadas, fueron impresas en 13 de octubre del año 1501, por el presbítero Baltasar Avella. Se trata de una colección de sesenta y tres coblas, en las que se describen los principales pasos de la Vida, Pasión y Muerte de Jesús y la vida de la Virgen, referida especialmente a sus Dolores. Termina suplicando a Nuestra Señora que interceda cerca de su Divino Hijo para que nuestra muerte nos abra el camino de la vida eterna.

Al siglo XVIII corresponde un folleto de formato muy pequeño, titulado: "Cobles de la Mort y Passió de Jesu-Christ Nre. Sr.". Impreso por Narciso Oliva. Son una serie de estrofas de ocho versos que narran la Pasión, desde la Cena de Jesucristo con los apóstoles hasta la bajada del Redentor a los Infiernos. Está escrita en catalán, y tiene un sabor popular encantador; por su llaneza de estilo y apropiada versificación parece destinado el pequeño poema a ser recitado o cantado por el pueblo.

Con más pretensiones literarias está redactada otra obrita titulada "Décimas a Jesús Crucificado". Colección de cincuenta y nueve décimas y un soneto. Impreso por Fermín Nicolau.

De época más reciente es la pequeña obra titulada "Jesús y María en el Monte Calvario, en prosa y verso, por un Congregante humilde siervo de la Madre dolorida". Impreso por Joaquín Grases, en 1847. El autor anónimo lo dedicó a la Congregación de Ntra. Sra. de los Dolores.

Con carácter verdaderamente literario, aunque sin dejar de ser inspirada la producción por el espíritu de devoción, tenemos una Ele-



**CONSTRUCTOR DE OBRAS**



Despacho: Rda. San Antonio M.<sup>a</sup> Claret, 41 — Teléfono 2320

Ctra. Barcelona, 32, 1.<sup>o</sup>, 2.<sup>a</sup> — Teléfono 2429

Calle Montaña, 15 bajos — Teléfono 3008



**GERONA**

## **Ferretería PUIG**

*Hijo de RAMON PUIG*

**FERRETERIA Y BATERIA DE COCINA**

Rambla Generalísimo, 22 - Tel. 1862

**ALMACEN DE HIERROS Y ACEROS**

Carretera de Barcelona, 43 - Tel. 1728

**GERONA**

## **Gestoría J. BOSCH**

**Fincas (A. P. I.)**

Especializada en títulos chofer - Matrículas -  
Pasaportes - Seguros Sociales y Seguros en  
general - Compra-Venta de Fincas - Traspasos  
Hipotecas y Administración

OFICINAS: Plaza Marqués de Camps, 8 - 1.<sup>o</sup>

Teléfono 2124 — **GERONA**

gía compuesta por don Francisco Detrell, profesor de Latín y Castellano, titulada "La agonía de Nuestro Señor Jesucristo", impresa por la Viuda e hijo de Figaró en 1849.

En 1834, en la imprenta de Agustín Figaró se reimprimió la obrita titulada "Suspiros de un alma penitente a los pies de Jesús Crucificado", escrito por don Antonio Carbonell y Broto, Canónigo de la Santa Iglesia Metropolitana de Guatemala.

Las tres Cofradías antiguas que a lo largo de los siglos han cuidado de una manera especial de dar esplendor a los cultos de la Semana Santa y promover la devoción de los fieles hacia los Misterios de la Pasión del Señor impulsaron la edición de obritas destinadas a este fin.

Impreso en 1791 por Antonio Oliva, tenemos un "Septenario doloroso tan útil a los fieles como obsequioso a la Santísima Virgen, considerada en sus angustias, que por encargo de su Ilre. Congregación de la ciudad de Gerona compuso el Dr. don Ciro Valls y Geli". El Doctor Ciro Valls, era beneficiado de la Catedral, Catedrático del Seminario, Examinador sinodal y alificador del Tribunal de la Inquisición, y es autor de varias obritas piadosas. En el prólogo de la publicación de que tratamos explica la forma y tiempo en que se práctica la devoción de los Dolores de la Virgen. El tiempo que señala más propio para practicar la devoción son los siete viernes, o los siete días que preceden a la Festividad de los Dolores de la Virgen. La Congregación practicaba públicamente el septenario a partir del lunes de Pentecostés. Explica las rúbricas con que se ha de practicar públicamente esta devoción y siguen después los textos de meditaciones y ejercicios.

En 1849 de la imprenta de la Viuda e hijo de Figaró sale otro librito editado por la Congregación de los Dolores, titulado "Congregante y siervo perfecto de la Santísima Virgen de los Dolores", compuesto por el P. Fr. Lorenzo Reymúndez, ex-provincial de los Servitas.

La Cofradía de la Purísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo,

TALLERES DE ARTE SACRO

**Jaime Costa**

Caldereros, 9 — GERONA

Proyecto y construcción de altares, templetos, sagrarios, púlpitos, confesionarios, reclinatorios, etc., de todas clases y estilos.

La casa cuenta con la colaboración de acreditados artistas especializados en el arte litúrgico.

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS  
a petición de los interesados

M E R C E R Í A  
GÉNEROS DE PUNTO

**B. SERVITJA**

Plaza Poeta Marquina, 5  
GERONA

JUAN BARRIS

Colmado LA PALMERA

**PESCA SALADA**

Jaime I, 8 y Figuerola, 9  
Teléfono 3851  
GERONA

RESTAURANTE

**Rosaleda**

Esmerado servicio a la carta y por cubierto

PÈRGOLA para BANQUETES y BODAS

GRAN TERRAZA CON BAR

ABIERTO TODO EL AÑO

**PASEO CENTRAL DEHESA**  
Teléfono 1268 — (GERONA-ESPAÑA)



erigida en la iglesia de los Padres Carmelitas Calzados editó un folleto impreso por Antonio Oliva, en 1827, en el cual se explica brevemente el historial de la Cofradía. Figuran también en el mismo las indulgencias que pueden ganar los cofrades. Relaciona las funciones que ordinariamente celebra la Cofradía todos los años, y las extraordinarias, especialmente la asistencia a los reos condenados a muerte, y las preces por los cofrades agonizantes. Termina con la práctica de la devoción a las Llagas de Jesús, y con la preparación del cristiano para la buena muerte.

Sobre la devoción a las cinco llagas de Ntro. Señor Jesucristo, la misma Cofradía editó un librito compuesto por el R. P. Fr. Benito Llobresols, de la Orden de Predicadores, impreso por Antonio Oliva en 1834.

En 1843 la misma Cofradía da a luz otro folleto en el cual se describe el historial de la Cofradía, indulgencias, funciones y práctica de devociones. Y en 1846, impreso por Agustín Figaró sale un pequeño fascículo titulado "Bendiciones diversas a favor de los hermanos y hermanas de la Purísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, aplicables por el Presidente de la Cofradía o por cualquier otro sacerdote que tenga de él expresa licencia".

La imprenta de Agustín Figaró y Oliva, de la calle de las Ballesterías dió a luz un librito, seguramente por encargo de la Archicofradía de la Pasión y Muerte, pues en la contraportada figura el escudo de la misma, titulado: "Exercicio de las tres horas. Modo práctico de contemplar las siete palabras que en la cruz habló Christo Señor Nuestro". Explica en el prólogo como esta devoción empezó a practicarse en Gerona en 1804, en la iglesia de San Félix, organizada por la citada Archicofradía, y dice que desde el primer año acudió gran concurso



## Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares

"Caja General de Ahorros"

216 OFICINAS

BARCELONA  
26 Agencias Urbanas

SALDO en 31 Diciembre 1957 en IM-  
POSICIONES de Libretas y Cuen-  
tas de Ahorro, de Pensión y Dote.  
12.300 MILLONES DE PESETAS

190 SUCURSALES

En las provincias de Barcelona,  
Gerona, Lérida, Tarragona  
y Baleares.

Imponentes en 31 Diciembre 1957  
1.900.000

SALDO DE GERONA CAPITAL  
300 MILLONES DE PESETAS

### INTERESES

Se aplican a partir del siguiente  
día hábil de la imposición.

#### IMPORTANTE:

Servicio gratuito de disponibilidad de fondos  
entre la Central y Sucursales de la Caja y además con  
las Cajas Generales de Ahorro de toda España.

OFICINAS  
SUCURSAL DE GERONA  
c/. San Francisco, 9  
Teléfonos: 1532 - 1535

de fieles. Da detalles sobre la manera de practicarse tan devota ceremonia.

En nuestros días en que la celebración de las solemnidades de la Semana Santa ha alcanzado en Gerona un relieve inusitado; en que se editan magníficos carteles y lujosos programas, no deja de proporcionar cierto encanto la contemplación de aquellas muestras sencillas de la devoción de un pueblo. No hay que olvidar que la magnificencia de la actual procesión, la belleza artística de los pasos que concurren a la misma y el arte toscó de nuestros primitivos impresores y la literatura popular de las obritas que acabamos de comentar tienen un mismo fondo de inspiración. Todo, lo grande y lo pequeño, viene informado por la elevación de los corazones en la contemplación de los misterios de nuestra Redención.

ENRIQUE MIRABELL.





# EDITORIAL BAYER HNOS. Y C.<sup>ía</sup>

**Librería · Papelería · Objetos Escritorio**

Avenida Generalísimo, 27  
Teléfono 2880

GERONA

# HIJO DE BARBERÍ

**FUNDICIÓN**

Fontanella, 24

OLOT

Teléfono 183

**CARPINTERIA MECANICA**

**José M.<sup>a</sup> Sidera Puigal**

Rda. San Antonio M.<sup>a</sup> Claret, 41  
Teléfono 3417

GERONA

## LOS DÍAS SANTOS

# ANTÍFONA CIVIL



**O**TRA vez quedó Gerona ya presta a ofrecer la severa opulencia de su Semana Santa. Aunque ese tradicional cometido quede a cargo de la benemérita labor de la Junta de Cofradías colabora en ello el espíritu entero de la ciudad. Y este es el secreto de su grandiosa, de su positiva eficiencia. Porque toda obra tradicional ciudadana precisa de la colaboración de todos los ciudadanos.

Sólo así Gerona pudo llegar al cenit esplendoroso de su Semana Santa que cuenta ya, y primordialmente, entre las famosas jornadas similares. De aquellas procesiones de Gerona de principios de siglo, de nuestro recuerdo, sólo un poco ordenadas, que dentro de relativa severidad tenían un poco de fiesta pagana, se pudo llegar a las de hoy que alcanzan, no sólo la parca severidad de un rito sacro, sino también el cálido matiz de un voto colectivo. Y no ciertamente con ansias de exhibición y de turismo, sino prescindiendo de ese aspecto de reclamo — sobradamente pagano a veces —, que otras latitudes explotan.

Gerona ama y celebra su Semana Santa pensando en ella, porque es cosa muy suya y si, por añadidura, place a los demás, tanto mejor, pues no es ese su principal miramiento. Pero obtiene, eso sí, sin reclamo alguno, que en la noche sagrada del Viernes Santo se congreguen en nuestra ciudad gentes de los pueblos que acatan la capitalidad de

TEJIDOS Y NOVEDADES

ALMACENES  
LLENS

*J. & N. Comadira*

Gral. Primo de Rivera 12 • *Gerona* • Teléfono, 1507





Gerona, de forma que siendo de ella la procesión famosa, sea para aquellos también la suya, porque es la de su capitalidad. Y Gerona, como capital, se porta con contenido principal y austero.

Y ese valor "nuestro", intensamente gerundense, que tiene la sin par procesión del Viernes Santo, irradia, incluso, hasta aquellos gerundenses que no vivimos en la ciudad nuestra, pero que no la queremos ni podemos olvidar. Tal acontece



Las nuevas gafas  
**NYLOR**  
con aros de nylon invisibles

Distribuidor Oficial para Gerona:

**OPTICA DALMAU**

Jaime I, 20 - GERONA

ELECTRICIDAD  
MAQUINARIA

**J. GINES**

c/. Barcelona, 13 - Tel. 2288

GERONA

FOTOGRAFADOS

**PLA**

Elites - Fotolitos para  
talleres de Artes Gráficas

Travessa Correntes, 3

Teléfono 3832

GERONA



con nosotros, los gerundenses radicados en Barcelona que a través de nuestra "*Hermandad de San Narciso*" acudimos corporativamente a la magna manifestación, porque si estamos aquí valerosamente conjurados para que el recuerdo, el espíritu y el amor a nuestra Gerona quede latente siempre, todo el año, por nuestras fiestas, por conferencias, por conciertos y hasta por el ágape tradicional de nuestra cena patronímica, llegado Viernes Santo, tenemos especial empeño que nuestra adhesión a la ciudad nativa quede patente y pública, formando en las filas contritas y devotas de las varias y polieromas Cofradías gerundenses, que yo declarar puedo únicas en severidad y porte después de conocer como conozco la mayoría de procesiones de los días Santos que se tienen en España por famosas.

Tienen las nuestras un sabor ciertamente profundo y vernáculo de la tierra nuestra, sin el bastante impropio bullicio de las de meridiana latitudes, sin, tampoco, esa trágica desnudez de las procesiones castellanas, sin el pintoresco — y en el fondo muy triste —, acre sabor de un fanatismo que de popular llega a populachero, en las tierras gloriosamente exhaustas, pero de tanto crear y dominar pueblos.

Porque así fué el vivir histórico de España. Unos pueblos suyos, en noble afán, esforzado y diestro, cuidaron de dar savia a otros, cabalgando en la emigración y la aventura que por ser tan hidalga, sobrevino extenuante. Otros, en cambio, cuidaron de mantener enraizada su propia personalidad, su tradición y con ellas, su alma entera y miraron, diferentemente a los otros, muy adentro de sí mismos. Y el maridaje de esas dos tendencias pudo ofrecer a España, pasados los siglos, esa unidad perfecta dentro de la variedad fecunda de la vida patria, con lo que a la Nación le dieron el soporte básico de lo auténticamente popular, nativo y humano que tanto le valió en esos azarosos días, todavía no muy pretéritos y todavía actuales. Folklore y tradi-



## EL PORVENIR DE LOS HIJOS, S. A.

Seguros Vida y Nupelalidad

### PORVENIR - RIESGOS DIVERSOS

**Incendios - Accidentes Individuales - Robo - Responsabilidad Civil - Combinado Automóviles - Transportes**

Dirección General:  
Rbla. Cataluña, 30 y 32 - Barcelona



Inspección Provincial y Delegación en GERONA:  
c/. Fernando Agulló, 3 - Tel. 3408 - GERONA

# Palacio del Calzado

Siempre CALZADOS de calidad

c/. Platería, 6

GERONA

Teléfono 2149

## PAPELERIA VIÑAS

LIBRERIA - PAPELERIA  
MATERIAL ESCOLAR  
OBJETOS RELIGIOSOS



Plaza Molino, n.º 5  
Teléfono 1606  
GERONA

ción se complementaron, pero quedando enhiesta la última, porque es eterna en los tiempos. Y es profunda y es humana.

Y quiero evocar al socaire esto, porque quise llegar a la conclusión que la Semana Santa en Gerona no es folklórica. Es, sencillamente, austera, ferviente y firme. Y especialmente la procesión del Viernes Santo, por austera, por ferviente y por firme, invita a mirar muy adentro de nuestra pobre humanidad inquieta, batida por la rosa de los vientos que nos trae, se lleva y retorna las brujas y las musas de nuestros días actuales.

Y en medio de estas furias de los tiempos, benditos sean esos Días Santos que nos envían el paso luminoso y quedo de esa procesión del Viernes Santo que, seguramente aquí sin *sactas* que hiendan los aires, no obstante, nos postra y nos brinda esos atisbos, acaso inconscientes pero de profunda contrición y plegaria, que no son cantados, porque son ahogados en su propio nacer en las gargantas que no pueden cantar, porque aprisionan el paso de unas benditas lágrimas férvidas.

Y esas sí que aventuran, seguramente con fortuna, el piadoso camino de los Cielos.

CARLOS CREHUET



Traiga su gabardina hoy  
¡La tendrá mañana!

**Tintorería EL SOL**

*Ernesto Piferrer*

Central: Ballesterías, 4 — Tel. 2162  
Sucursal: Avda. Jaime I, 74 — Tel. 3025  
Talleres: Vista Alegre, 10 — Tel. 2163

**GÉNEROS DE PUNTO**

*M. Oliver*

Platería, n.º 10

Teléfono 2811

GERONA

**TALLERES DE ESTATUARIA RELIGIOSA**

**Las Artes Decorativas**

*Sucarrat, Butquet, Torrentó y Cia., R. C.*

Plaza Sta. Magdalena, 2 - Tel. 180

**OLOT** (Gerona)

**GALLETAS**

**PLAJA**

GERONA



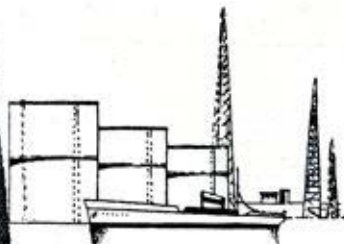
## Decoració de Setmana Santa



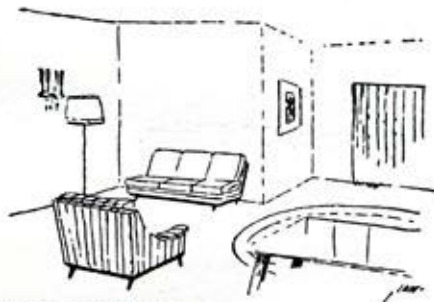
ROMANINS, farigoles, lloers, tot l'aroma de la vall de Sant Daniel, volcada damunt la ciutat de pedra, arruixant-la amb pressentiments de primavera. Romanins, farigoles, lloers, austers, penitencials, amuntegats per les pàgines, vora els caires vius dels portals gòtics dels temples les diades d'adoració dels Monuments sagrats que flamegen entorn les urnes Eucarístiques. De la visió del cimbrejar elegant de les palmes en mans dels infants la diada dels Rams, la ciutat passa a la visió de les desfilades de les atxes que acompanyen el Sepulcre Sant, pels carrers estrets enfonsats en la tenebra de la foscor, mentre el fisons de les barbacanes, es blanquegen amb la lluminositat pàl·lida de la lluna del Nizàm.

On són? De quin temps són aqueixos blocs macissos que formen la socialada de l'arcada augusta que s'aixeca audaciosa flanquejada de torricons robustos que inicien el començament de feixugues muralles? I aquest absis elegant, que es dibuixa a la blavor vellutada del cel, acollit pel esboranc dels finestrals gòtics que deuen tenir transparències de gemmes orientals, on l'havem vist altres vegades? I pel damunt la fàbrica de pedra, d'on surt aquest lliç de campanar gòtic florit i truncat, que corona el navili de pedra de la més vella catedral de la ciutat? I a l'altre costat, què deu ésser, la fondalada recollida entorn d'hortes conventuals que menen vers les profunditats dels banys musulmics? Tot té regust de cosa pretèrita i sobrehumana. Una sabor del primitivisme cristià. Una alenada dels temps d'Almanzor i de la vida musli-

**Para la industria...**



**Para el hogar...**



**LA PINTURA QUE PRECISE...**

**¡LISTA PARA USAR!**

**PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS**

DISTRIBUIDOR PARA GERONA Y PROVINCIA:

**ESTEBAN ROCA BASSACOMAS**

c/. Juan Maragall, n.º 20

**GERONA**

mica. Un regust de vida judàica reclosa en el Call, amb esguards desconfiats dels homes de l'Aljama.

Girona vella, record viu i etern del sapiguer morir, on en el petit jardí de pedra del teu podi, cada sentiment perpetuat és una gota d'aigua que es filtra profunda per a produir un reffloriment de gràcia.

Ni la Setmana Santa austera i salmòdica de Montserrat, i la sumpuosa i plena de bellesa tràgica de Roma, ni la ascètica i plena de regust bizantí de Sant Marc de Venècia, es poden parangonar amb la Setmana Santa gironina. La profunditat dels temps no es troba sovint, i aqueixa profunditat es troba a Girona. El miracle de l'ordre desordenat dels carrers, de les baixades, de les places silencioses que són el guariment de les obres dels vells imaginers que treballaven per a servir el Cel, fabricant joiells de pedra, com la Seu de Santa Maria i la col·legiata de Sant Feliu, té la clau del misteri decoratiu que en va cercareu a la lírica profana, ni a les pàgines de la millor literatura.

Les litúrgies de la Setmana Santa, demanen el transport de l'ànima del cristià, a la decoració de pedra de la terra on esdevingué la incruenta passió de Jesucrist. I Girona vos hi transporta. La Passió tingué el grandíós marc de la vella Jerusalem. Les pedres de pórfid del vell Cenacle on Christ instituí el trascendental misteri del sensible espiritualitzat, amb la Eucaristia, els palaus dels grans sacerdots Anàs i Caifàs, el terrorífic camí del Calvari, trepitjant les dalles de l'empinat carrer de l'Amargura per sota l'arcada de la Porta Dolorosa, camí de la vall del Tiropeon, tota una decoració de pedra que ha conservat la Ciutat Santa que és la que fa sentir als creients, la profunditat del misteri del sacrifici de l'Home Déu.

Costes pedregoses de la vella Girona (reflexe viu dels carrers de Jerusalem, el carrer de David, la plaça desformada dels Xistus, la baixada del Hebrón), encara teniu la essència de les velles creències que fan gran un poble.

Març del 1958.

*R. Gay de Montellà*





# La Artística

Marcos - Molduras - Cornucopias - Santas Cenas - Crucifijos  
Imágenes Religiosas - Grabados - Acuarelas y Artículos para regalo  
Restauración de ornamentos antiguos y de estilo

SALA DE EXPOSICIONES PARA PINTORES — ALQUILER DE MARCOS PARA LOS MISMOS

Exposición y venta:  
Bernardas, 5 - Teléfono 2678

GERONA

Talleres:  
Rutlla, 53 - Teléfono 2557

FOTO  
Y CINE

# SANS

REPORTAJES  
DE CALIDAD

Subida Puente Isabel II, 2 — Teléf. 2418 — GERONA

AGENCIA DE  
CORCOY  
TRANSPORTES

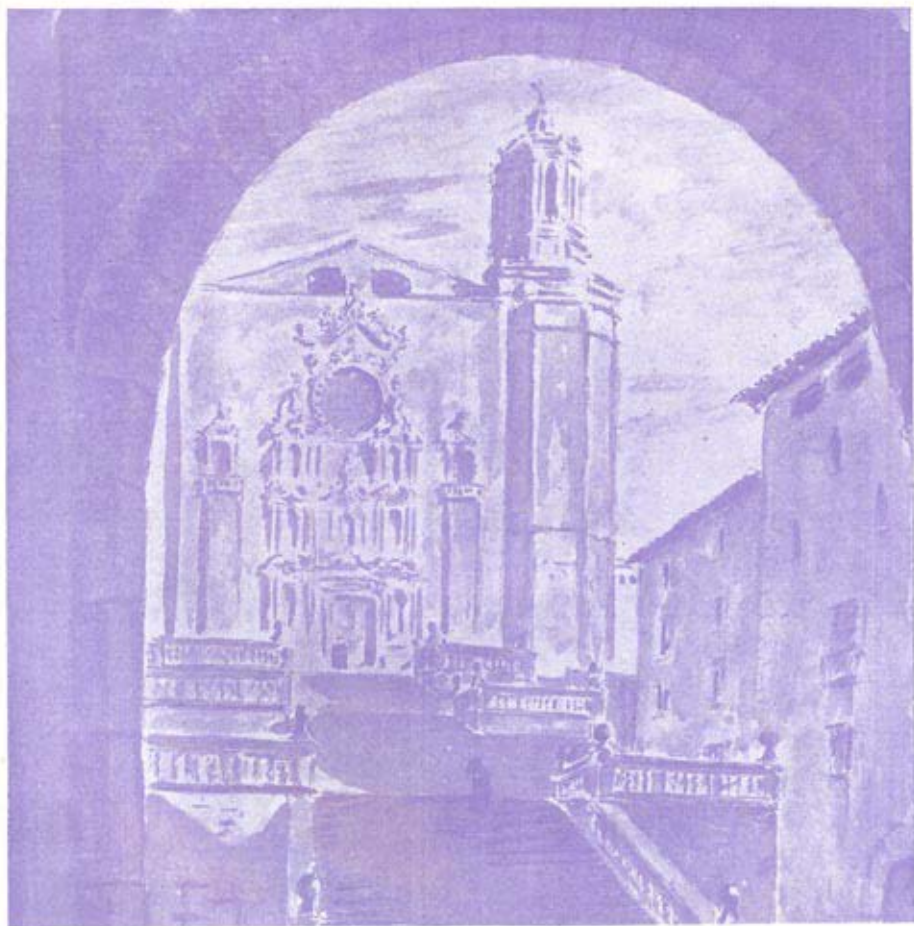
Agencia de FF. CC. Consignas  
y reparos a domicilio

Concesionarios de los 170 Cen-  
trales del F. C. Olot-Gerona

Sta. Eugenia, 30.-Teléf. 1535  
GERONA

Oficinas Agencia y  
Tel. 3787 - D. C. F. C. Olot-Gerona

Autorizado por la Dirección General de FF. CC. Tranvías y Transportes por Carretera. Título A. T. 387.



**PROGRAMA OFICIAL DE LOS ACTOS DE LA  
SEMANA SANTA - 1958**

## **Sábado día 29 de Marzo**

—A las 20 horas. — En el Teatro Municipal, pronunciará el Pregón de la Semana Santa Gerundense, el Muy Ilre. Dr. don José Calzada Oliveras, Canónigo y Catedrático de Teología Dogmática del Seminario Conciliar.

A la terminación del mismo, la Capilla Polifónica de Gerona, dirigida por el Mtro. Viader, deleitará a los concurrentes con un magnífico recital.

## **Domingo de Ramos, 30 de Marzo**

—A las 10'30. — En la Santa Iglesia Catedral Basílica, bendición de las palmas por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo, Procesión de Ramos por el exterior del templo, Misa Solemne con el canto del "Passio".

—A las 15. — En la S. I. Catedral, solemnes Vísperas, cantándose el himno "Vexila Regis", teniendo lugar seguidamente el conmovedor acto de ostentación de la "Vera Cruz". Acto seguido dará comienzo la solemnisima y tradicional función de las Cuarenta Horas, cuya distribución se detalla en nota aparte.

## **Lunes Santo, día 31 de Marzo**

—Continuación de la función de las Cuarenta Horas en la S. I. Catedral.



**Solemnísima función de las Cuarenta Horas que bajo el patronazgo del Excmo. Ayuntamiento de la Inmortal Gerona, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral Basílica, durante los días de Domingo de Ramos, Lunes y Martes Santos del presente Año de 1958.**

---

DOMINGO DE RAMOS

- De 16 a 17. — Excmo. Cabildo Catedral. — Rvdo. Padre Antonio M.<sup>a</sup> Fradera, C. M. F. — *La Eucaristía, testamento de amor.*
- De 17 a 18. — Excmo. Ayuntamiento. — Rvdo. P. Fray Vicente Tomàs, O. P. — *La Eucaristía en la vida cristiana.*
- De 18 a 19. — Excmo. Sr. Gobernador Civil. — Rvdo. P. Fray Alfonso Monleón, O. P. — *La Eucaristía es el "bonum commune" para los pueblos.*
- De 19 a 20. — Excmo. Sr. Gobernador Militar. — Rvdo. P. Fray Vicente Tomàs, O. P. — *La Eucaristía y la vida humana.*
- De 20 a 21. — Falange Española Tradicionalista. — Rvdo. don Guñersindo Palahí, Cura Párroco de Tossa de Mar. — *Esta es la vida eterna: Que te conozcan a ti sólo Dios verdadero y a Jesucristo, a quien has enviado.*
- De 21 a 22. — Muy Iltre. Colegio de Abogados. — Muy Iltre. Dr. don José María Taberner Collellmir, Canónigo, Canciller Secretario de Cámara y Gobierno del Obispado. — *Meditación Eucarística.*
- De 22 a 23. — Real Cofradía de la Purísima Sangre de N. S. J. — Muy Ilustre y Rdo. señor don José M.<sup>a</sup> Noguera Juliol, Canónigo. — *Esta es la sangre que será derramada para la expiación de nuestros pecados.*

De 23 a 24. — Adoración Nocturna Española. — Rvdo. P. Fray Alfonso Monleón, O. P.. — *Venid, ensalcemos al Señor.*

## LUNES SANTO

- De 6'30 a 7'30. — Asociación de Ntra. Sra. del Sagrado Corazón. — Rvdo. don Venancio Plana Gallostra. — *La Eucaristía, alimento de las almas.*
- De 7'30 a 8'30. — Congregación de Caballeros y Damas del Pilar. — Rvdo. Doctor don Francisco Rabassa, Párroco Arcipreste de la Parroquia de la Catedral. — *La Virgen y la Eucaristía.*
- De 10 a 11. — Archicofradía de Hijas de María. — Rvdo. P. Jaime Torras, C. M. F. — *Dijo la Virgen Inmaculada a Santa Bernardita.*
- De 11 a 12. — Central Nacional Sindicalista. — Muy Ilre. y Rvdo. señor don Juan Margall, Canónigo Penitenciario. — *El reino de Dios y la Eucaristía.*
- De 12 a 13. — Asociación de Sras. de la Vela y Centro Eucarístico Diocesano. — Muy Ilre. y Rvdo. señor don Damián Estela Molinet, Canónigo Magistra' y Rector del Seminario Conciliar. — *La Eucaristía, fuente de todo apostolado.*
- De 13 a 14. — Cofradía de la Pasión de N. S. J. — Muy Ilre. Dr. don Joaquín Fors, Canónigo. — *La Eucaristía y nuestro tiempo.*
- De 14 a 15. — Congregaciones Marianas. — Rvdo. P. Fray Juan Parcerisas, O. P. — *María Santísima, cooperadora con Jesucristo.*
- De 16 a 17. — Venerable Orden Tercera de San Francisco de Asís. — Reverendo Padre Zacarías de Ascó, O. F. M. Capuchino. — *La Eucaristía y el desenvolvimiento de la vida cristiana.*
- De 17 a 18. — Archicofradía del Purísimo e Inmaculado Corazón de María. — Rvdo. P. Antonio M.<sup>a</sup> Fradera, C. M. F. — *Corazón, palabra de teología y de amor, de guerra y poesía.*

- De 18 a 19. — Excma. Diputación Provincial. — Rvdo. P. Fray Alfonso Monleón O. P. — *Vinculum charitatis*.
- De 19 a 20. — Archicofradía de la Pasión y Muerte de N. S. J. — Rvdo. Doctor don Carlos Salicrú, Pbro., Catedrático del Instituto "Montserrat" de Barcelona. — *La santísima Eucaristía, vida del alma*.
- De 20 a 21. — Asociación Médico-Farmacéutica de los Santos Cosme y Damián. — Rdo. Dr. don Ramón Roquer Vilarrasa, Prior de la Real Capilla de San Jorge del Palacio de la Diputación de Barcelona. — *La Eucaristía, alimento de la vida sobrenatural*.
- De 21 a 22. — Acción Católica Diocesana. — Rvdo. Dr. don Francisco Rabassa, Párroco Arcipreste de la Parroquia de la Catedral. — *La Eucaristía, fuente de vida*.
- De 22 a 23. — Apostolado de la Oración. — Rvdo. P. Fray Vicente Tomás, O. P. — *La Eucaristía, vida del Apostolado de la Oración*.
- De 23 a 24. — Centro Moral Gerundense. — Rvdo. Dr. don José Teixidor Fontfreda, Maestro de Ceremonias de la S. I. Catedral Basílica. — *El Misterio Pascual presente en el Bautismo y en la Eucaristía*.

## MARTES SANTO

- De 6'15 a 7'15. — Grupo de Obreras "Liberata Ferrarons". — Muy Iltre. y Rvdo. señor don José M.<sup>a</sup> Noguera Juliol, Canónigo. — *Jesús en la Eucaristía, modelo de obediencia*.
- De 7'15 a 8'15. — Cofradía de Jesús Crucificado. — Rvdo. P. don Luis Fluviá, M. D. — *La Eucaristía, vitalidad del alma*.





## Martes Santo, 1.º de Abril

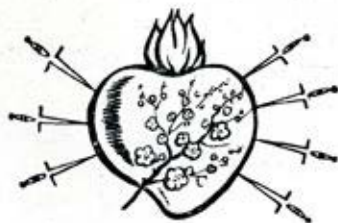
A las 8'30. — En la S. I. Catedral Basílica, Procesión y Reserva del Santísimo Sacramento con asistencia del Excmo. y Rvdmo. señor Obispo y de los Cabildos Catedral y Municipal. Seguidamente, Misa Conventual con canto del "Passio".

A las 8. — En la Parroquia del Mercadal, la Cofradía de la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo celebrará Misa de Comunión General Reparadora con exposición de la Santa Vera Cruz, quedando expuesta a la veneración de los fieles durante todo el día y haciendo turnos voluntarios en la vela.

A las 19'30. — En la iglesia de Santa Susana del Mercadal, la Cofradía de la Pasión de Ntro. Señor Jesucristo celebrará la función de la "Lanzada" previa la visita al Santísimo Sacramento y con sermón a cargo del Rvdo. P. José María Coll, O. P., de la Comunidad de Gerona. Al final, bendición con la Santa Vera Cruz, teniendo lugar la adoración y Osculo de la Santa Reliquia.

A las 20'15. — Traslado del Paso de la Cofradía del Silencio bajo el siguiente itinerario:

P. Catedral, Subida Rey Don Martín, Bellaire, Barca, Caldereros, Ballesterías, Platería, Rambla Generalísimo, Rambla Verdaguier y Albareda.



## Miércoles Santo, día 2 de Abril

A las 20. — Traslado Procesional del "misteri" de la Cofradía de Jesús Crucificado desde la S. I. Catedral hasta la Capilla de la Casa de Misericordia con el siguiente itinerario:

P. Catedral, Forsa, Plaza del Oli, Ciudadanos, Plaza de España, Puente de Isabel II, Calle General Primo de Rivera, Plaza del Marqués de Camps, Alvarez de Castro y Plaza del Hospital.

## Jueves Santo, día 3 de Abril

—A las 10. — En la S. I. Catedral, Solemne Pontifical de Consagración de los Santos Oleos, Lavatorio y sermón del Mandato, por el Rdo. P. Antonio M.<sup>o</sup> Fradera Odín, C. M. F.

—A las 18. — Misa Solemne de Pontifical, Distribución de la Sagrada Comunión, Seguidamente procesión al Monumento.



## Monumentos que podrán visitarse



S. I. Catedral Basílica, Ex Colegiata de San Félix, Ntra. Sra. del Carmen, Santa Susana del Mercadal, Parroquia de San José, Sagrado Corazón (PP. Dominicos), Iglesia del Sagrado Corazón de María, Hospital, Casa de Misericordia, Rvdas. Hijas de San José (Butiñanas), HH. de San José (Veladoras), Reverendas Carmelitas, MM. del Corazón de María, RR. Capuchinas, HH. Dominicas, MM. Beatas, HH. Adoratrices, HH. de las Escuelas Cristianas, Hermanitas de los Pobres, HH. del Servicio Doméstico, RR. Esclavas del Santísimo Sacramento (Iglesia de San Felipe Neri), PP. Salesianos.



## Viernes Santo, día 4 de Abril

—A las 8. — En la Ex-colegiata de San Félix, solemne función de la *Bofetada*.

—A las 10. — En la S. I. Catedral Basílica, Oficio cantado de Tinieblas.

—HORA SANTA IGLESIA DEL CARMEN. — De 11 a 12 de la mañana tendrá lugar una solemne Hora Santa en memoria de las Cinco Llagas de nuestro adorable Redentor, con sermón a cargo del Muy Iltre. Dr. don Juan Margall, Canónigo Penitenciario.

La parte musical correrá a cargo de la Capilla de Música de la Parroquia que dirige el Rvdo. don José M.<sup>a</sup> Ribas, con la colaboración de la Orquesta de Cámara de Gerona, bajo la dirección del maestro don Rafael Tapiola.

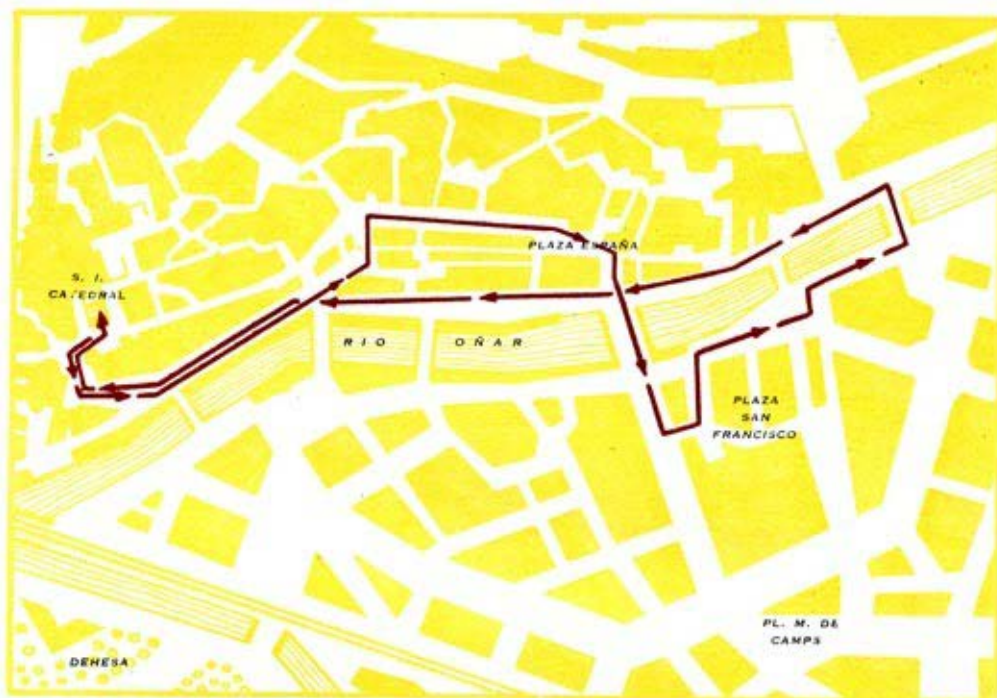
Se terminará la función con la adoración de la Santa Imagen del Cristo de la Sangre, que quedará expuesta durante todo el día a la veneración del pueblo de Gerona.

—A las 16. — En la S. I. Catedral Basílica, Solemne Función Litúrgica. Cantándose el "Passio" de Quoadflieg, Adoración de la Cruz y distribución de la Sagrada Comunión. Visita al Sepulcro de San Narciso por los Cabildos Catedral y Municipal.

—A las 19'30. — Solemne Vía-Crucis por el interior de la iglesia del Hospital.

—A las 21. — Las cofradías, acompañando sus "Pasos", se dirigirán a la Catedral, para asistir a la Procesión del Santo Entierro. La Archicofradía de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo será portadora de la imagen del Santo Cristo que presidirá la Procesión. Será pendonista el cofrade don José Nicolazzi Rovira.

—A las 22. — Solemnísima Procesión del Santo Entierro, que saliendo por la puerta principal de la Catedral, seguirá el curso indicado en cuadro aparte y según el orden que también se indica.



Plano del centro de Gerona con el itinerario de la Procesión del Santo Entierro, señalado en trazo rojo.

La Procesión seguirá el curso siguiente:

Escalinata de la Catedral, "Sobre-portes", Subida San Félix, Ballesterías, "Quatre cantons", Cort-Real, Plaza del Oli, Calle Ciudadanos, Plaza de España, Subida Puente Isabel II, General Primo de Rivera, Fontanillas, Plaza del Gra, Rambla José Antonio, Puente del Alférez Huarte, Calle del Carmen, Rbla. Verdager, Rambla Generalísimo, Platería, "Quatre cantons", Ballesterías, Subida San Félix y Escalinata de la Catedral.

La Procesión terminará solemnemente en la Escalinata de la Catedral, con canto del Credo, exhortación por el M. Rdo. P. Alfonso Montleón, O. P. y bendición de fieles con el "Lignum Crucis" por el Excelentísimo y Reverendísimo señor Obispo de la Diócesis.



## Orden de la Procesión del Santo Entierro

- 1.— Manípulo de “manaies” de la Cofradía de Jesús Crucificado.
- 2.— Cruz Procesional.
- 3.— Cofradía de San Honorato. Paso de la Institución de la Eucaristía.
- 4.— Cofradía de San Isidro Labrador. Paso de la Oración en el Huerto.
- 5.— Banda de Música de la Junta de Cofradías.
- 6.— Cofradía de Jesús Crucificado. Paso de la Caída de Jesús.
- 7.— Cofradía del Silencio. Paso del Encuentro.
- 8.— Cofradía de la Santa Faz. Paso de la Verónica.
- 9.— Cofradía de la Pasión. Paso de la Agonía de Jesús.
- 10.— Archicofradía de la Pasión y Muerte de N. S. J. Cruz de Improperios.
- 11.— Real Cofradía de la Purísima Sangre de N. S. J.
- 12.— Choral del G. E. y E. G.
- 13.— Crucifijo de la Real Cofradía de la Purísima Sangre de Ntro. Sr. Jesucristo.
- 14.— Guión de la Junta de Cofradías.
- 15.— Junta de Cofradías, presidida por el Hno. Mayor.
- 16.— Hermandad de San Narciso. Paso del Descendimiento.
- 17.— Iltre. y Venerable Congregación de Ntra. Sra. de los Dolores. Paso de la Soledad.
- 18.— Cofradía del Santo Sepulcro.
- 19.— Capilla de Música de 'a Sta. Iglesia Catedral.
- 20.— Paso del Santo Sepulcro.
- 21.— Religiosos y clero.
- 22.— Preste y Ministros.
- 23.— Excmo. Cabildo Catedral, presidido por el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo.
- 24.— Representaciones oficiales.
- 25.— Excmas. Corporaciones Provincial y Municipal, bajo Mazas, presididas por las primeras autoridades.
- 26.— Banda Militar y Compañía de Honores.



## Sábado Santo, día 5 de Abril

—En la iglesia de San Lucas y ante la imagen de la Soledad, que estará allí depositada desde el final de la Procesión del Santo Entierro, se establecerán turnos de vela para acompañar a la Virgen en el día de su festividad. Durante toda la jornada podrá visitarse, también, la iglesia de Ntra. Sra. de los Dolores, que permanecerá abierta.

—A las 19'30. — En la iglesia de San Lucas, rezo de la Corona Dolorosa.

—A las 19'45. — Salida de la iglesia de San Lucas de la Procesión de la Soledad, que recorrerá el siguiente itinerario: Subida San Félix, Ballesterías, Platería, Rambla del Generalísimo, Subida Puente Isabel II, Plaza España, Nueva del Teatro y Subida de la Merced. Al entrar la Virgen en la iglesia de Ntra. Señora de los Dolores, canto de la Salve, sermón de la Soledad, por el Rdo. don Venancio Piana, M. D. Director Espiritual del Seminario Conciliar.

—A las 22'30. — En la S. I. Catedral se celebrarán las funciones propias de la *Vigilia Pascual*, Bendición del fuego, del incienso y del cirio pascual, "Praeconium Paschale" o canto de la "Angelica". Profecías. Bendición de las fuentes bautismales. Renovación de las promesas del Bautismo. Misa de Gloria.

## Domingo de Pascua de Resurrección

A las 11. — En la S. I. Catedral Basílica, Solemne Misa de Pontifical, celebrada por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo, con sermón a cargo del Rvdo. Padre Antonio M.<sup>o</sup> Fradera Odín, C. M. F. Terminada la Misa, *Bendición Papal* con indulgencia plenaria a todos aquellos que, arrepentidos y habiendo recibido los Santos Sacramentos de Penitencia y Eucaristía, asistan a la Misa.

Programa especial de los actos organizados en  
Barcelona por la "Germandat de Sant Narcís"

**DÍA 28 DE MARZO**

A las 19'30. — En la sala de actos de la Caja de Jubilaciones, Pregón de la Semana Santa de Gerona, por el escritor don Guillermo Díaz Plaja. Lectura de poesías de autores gerundenses, por la señorita María Josefa Bartuñ y don Juan Viñas, de Radio Nacional de España.

**DÍA 31 DE MARZO**

LUNES SANTO. A las 19'45. — En la iglesia parroquial de San Ildefonso, Hora Santa Eucarística, en la que predicará un elocuente orador sagrado. La "Coral L. de Victoria", dirigida por el maestro Llongueres, ejecutará motetes de Victoria y Palestrina.

**DÍA 4 DE ABRIL**

La Hermandad concurrirá a la Procesión de Gerona con su magnífico paso del "Devallament de la Creu". Saldrán de Barcelona dos autónibus. Uno a las ocho y otro a las 15'30 de la plaza de la Universidad.



# S'AGARÓ

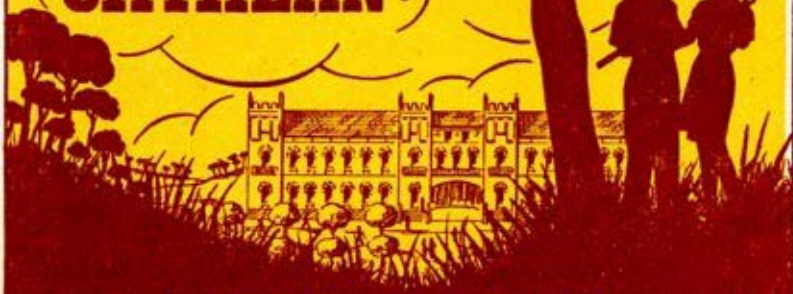
*CIUDAD RESIDENCIAL  
DE LA COSTA BRAVA*



*Un veraneo saludable  
en un ambiente exquisito*

GRAN BALNEARIO

**VICHY  
CATALAN**



APARATO DIGESTIVO, HIGADO,  
REUMA, DIABETES, OBESIDAD, GOTA, ETC.

CENTRO DE EXCURSIONES  
A LA  
COSTA BRAVA Y MONTSENY

MODERNISIMO BALNEARIO  
CAPILLA, DEPORTES, CASINO  
Y CINE SONORO

**1.º JUNIO a 22 OCTUBRE**

**CALDAS DE MALAVELLA (GERONA)**



PUBLICADO POR LA COFRADIA DE SAN ISIDRO LABRADOR